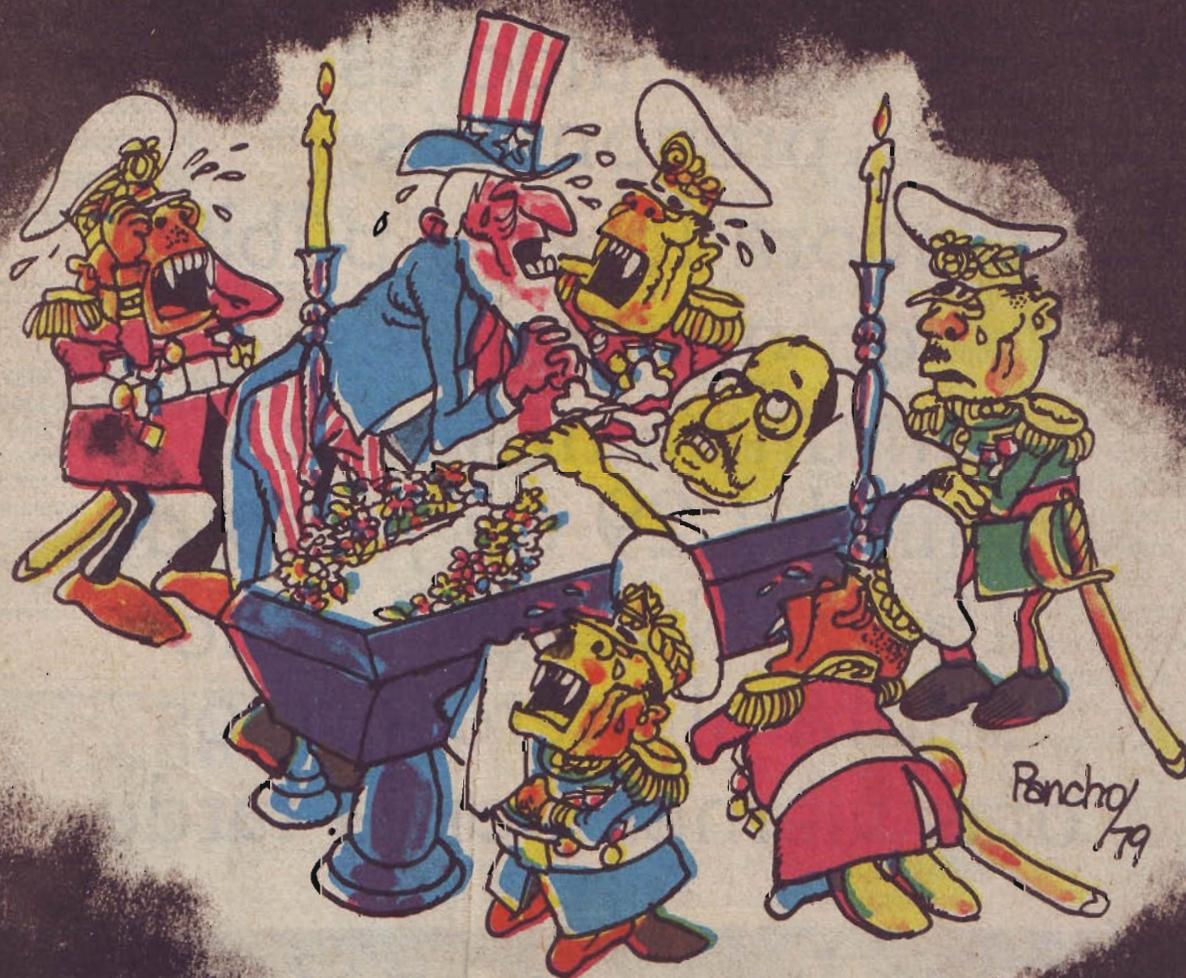


Nuevo Pueblo

La actualidad de la semana Nº 334 25 de junio al 2 de julio C1.00

Paolo Rossi es
un traidor



**Piratas del atún
pagarán su delito**

**»Sobrinos de Estrella«
en la pura calle**

A nuestros lectores,
anunciantes, agentes
distribuidores,
pregoneros,
colaboradores y público
en general, les
comunicamos que a
partir del 29 de junio de
1979, Nuevo Pueblo
saldrá al mercado los
días viernes por la tarde.

**Nuevo
Pueblo**

La actualidad de la semana

Nuevo Pueblo

La actualidad de la semana

Fundado en 1972. San José, Costa Rica, Centroamérica

Razón social: Editorial Pueblo, S.A. **Dirección:** Avenida 8, Calle 11-13, Número 1157. Apartado postal 5271. Teléfono 23-38-81. San José, Costa Rica. Cuenta bancaria 39828-9, Banco Nacional de Costa Rica. Derechos reservados. **Director:** Javier Solís. **Gerente:** Margarita M. Keith. **Editores:** Humberto Arce S., Guillermo Arce R. **Redacción:** Ana C. Rojas, Silvia Fernández, Carlos Salazar. **Fotografía:** Gerardo Sandi, Gustavo Dieguez. **Arte:** Ricardo Kandler, José Parini. **Circulación:** Everardo Rojas D., Efraín Miranda. **Composición:** Fotocomposición Miriam Keith, Ltda. Se imprime en sistema offset en los talleres de Artes Gráficas de Centroamérica S.A. **Tiraje regular:** 10.000 ejemplares. **Agencias de información:** Acan-Efe; Eps; Ecumenical Press Service; Na, Noticias aliadas; Alai, Agence Latinoamericaine d'Information; Cilla, Centro Interamericano para la producción de material educativo y científico para la prensa, Cimpec; Centro Internacional de Información Latinoamericana. **Tarifas de venta:** El ejemplar: ₡ 1.00. **Suscripción nacional:** 12 meses (52 números) ₡ 150 (correo y embalaje pagado). **Suscripción internacional:** 6 meses (26 números) US\$30.00. 12 meses (52 números) US\$45.00 (correo y embalaje pagado).

INDICE

Actualidad- 5	19-Comentarios
Ley-10	21-Internacional
Trabajo-12	25-Deportes
Política-14	27-Ciencia
Nicaragua-15	28-Libros
Editorial-18	29-En escena

El licenciado Gonzalo Facio fue señalado por la prensa argentina como el padre intelectual de las maquinaciones intervencionistas del gobierno norteamericano, durante la reciente consulta de cancilleres de la OEA, que debatió el problema de Nicaragua, y que a la postre resultaron estrepitosamente derrotadas.



Cupón de suscripción

Señores: Semanario "Nuevo Pueblo"

Solicito se sirvan inscribirme en sus registros de suscriptores por un lapso de

Suscripción nacional:

12 meses (₡ 150.00, correo y embalaje pagado)

Suscripción internacional:

6 meses (US\$30.00, correo y embalaje pagado)

12 meses (US\$45.00, correo y embalaje pagado)

Enviaré un cheque por correo Ruego enviarme la factura

Domicilio: Calle _____ Avenida _____ N° _____

Ciudad: _____ Teléfono: _____ Apartado _____

Otras señas: _____

Nombre: _____

Fecha _____ Firma _____



No puede uno dejar de sentirse emocionado ante el heroísmo, la eficiencia y el entusiasmo de la juventud y de todo el pueblo de Nicaragua, que en estos momentos tiene conquistada la atención mundial, por su lucha de liberación de una tiranía genocida y

absurda. Como decíamos anteriormente, algo se le tiene que pegar a todos los ticos de esa epopeya sin precedentes en la historia americana.

El abandono del sectarismo, la creatividad imaginativa de sus dirigentes, los errores de Somoza y la evidente justicia de su causa han convertido al Frente Sandinista de Liberación Nacional en el guía no sólo de su propio pueblo, sino de todos los pueblos de América. Lo que está pasando en estos momentos en Nicaragua es un triunfo de todos los pueblos oprimidos de América Latina. Algo así como lo fué el triunfo de la Revolución Cubana. Las luchas de liberación ya no deberán empezar de cero. La victoria contra Somoza no le pertenecerá sólo a los nicaragüenses sino a todos los pueblos que han de seguir su camino.

No parece tan descabellado pensar que quizás el principal triunfo haya sido ya el desenmascaramiento del sinismo y la perversiad de los gobernantes de Estados Unidos, que no contentos con haber alimentado al tirano Somoza durante cuarenta años y haberle disimulado su crueldad y genocidio permanente, intentan escamotearle el triunfo ganado con sangre al pueblo nicaragüense para volver a repetir la historia de la creación de la Guardia Nacional. Lo mismo que hicieron en tiempos de Sandino quieren hacer ahora directamente o a través de la OEA.

¿No se darán cuenta que ya todo el mundo los conoce? ¿No se han dado cuenta todavía que su política inmoral ha venido siendo derrotada por los pueblos más oprimidos del mundo como el de Vietnam, Irán y ahora Nicaragua?

El apoyo casi mundial que ha ganado la lucha del Frente Sandinista contra Somoza se transforma a la vez en un repudio también unánime de los Estados Unidos. Los «tontos útiles» cada vez serán menos. El desmoronamiento de la hegemonía norteamericana se acelera, para bien de todos los pueblos de la tierra. ■

Bosques Municipales

»El crecimiento de la población, la ampliación de las áreas urbanas, el aumento del tiempo de ocio, el incremento de los ingresos disponibles, el mejoramiento de los medios de transporte y los cambios de gustos en materia de recreación hacen cada día más necesario abrir áreas públicas adecuadas para la recreación al aire libre, investigación, educación e inclusive con fines estéticos para determinado lugar.

Costa Rica posee áreas como Parques Nacionales o Reservas Forestales que pueden ser utilizados para los aspectos antes indicados. Sin embargo, no toda la población ni los estratos sociales más representativos los utilizan como debiera de ser. Factores como la distancia, transporte, vías de acceso, alojamiento, alimentación, restringen la visita de algunos sectores de la población.

Por ello, creemos conveniente que cada cantón del país, debe tener bajo su administración, áreas pequeñas que puedan servir a los pobladores del lugar y especialmente a los estudiantes, como áreas de recreo, educación e investigación. El área puede ser no muy extensa, pero que abarque comunidades biológicas representativas de la zona.

La definición de las áreas y su planeamiento, lo podría realizar un grupo interdisciplinario compuesto por técnicos del Servicio de Parques Nacionales, la Dirección Forestal, ASCONA y estudiantes y profesionales del cantón. Áreas de almuerzo, áreas de

acampar, senderos naturales, rótulos de interpretación, áreas de investigación, de reforestación, etc., deberán ser incluidas dentro de su desarrollo. Además, deberá nombrarse uno o varios guardas forestales que protegerán el bosque.

En caso de que no hubiera dinero disponible para comprar los terrenos, se puede hacer convenios con finqueros concientes de la conservación, para que presten a determinados años plazo su terreno para darle este tipo de manejo. Por otro lado, los costos de operación, en gran parte, pueden salir de impuestos municipales que se les cobren a personas particulares o empresas, que de alguna manera tengan que ver con los procesos de deforestación. Algunas municipalidades tendrían una entrada bastante fuerte por este concepto, ya que de su zona sale mucha madera o hay cantidad de aserraderos y negocios afines. Incluso, se podría dar el caso de que empresas dedicadas a la explotación maderera se comprometen a reforestar determinada cantidad de hectáreas dentro de los bosques municipales.

Lancemos la idea con el fin de que algún diputado la acoja y la presente a la Asamblea Legislativa.

Consideramos que ésta es de vital importancia para la protección de la flora, fauna y la educación ambiental de los costarricenses. «

Alexander Bonilla
Técnico ASCONA. ■

Negociar y traición

»A propósito de la cruel

guerra que sufre el hermano pueblo de Nicaragua, hay quienes sostienen que la única solución es que el tirano negocié. Hablan de diálogo, componenda, acuerdo, mediación, pero, ¿qué puede significar esto?

Nada más y nada menos que el continuismo oprobioso de la sangrienta dinastía.

Somos de la opinión que la etapa del diálogo hace mucho que fue superada. No hay solución pacífica que valga, porque es mentira que las estructuras de explotación van a ceder un ápice, por las buenas. Es medio siglo de miseria y represión que vive el heroico pueblo, tratando por todos los medios pacíficos posibles de tener un respiro, de que les sea reconocido y respetado su inalienable derecho a la libertad, a no vivir con miedo y terror.

Por otra parte, una componenda a estas alturas lo calificamos de la más alta traición que se le puede perpetrar a tanta sangre valiosa derramada, a un pueblo aniquilado por el desmedido afán de enriquecimiento y poder durante tanto tiempo; a tanto, »tanto« sufrimiento.

No, no se puede llegar a ningún acuerdo con quien durante tres generaciones ha negado con fiereza los más elementales derechos de una nación, de quienes se ha erigido en macabro señor de vidas, hacienda y muerte. No hay cabida para ningún arreglo de ninguna especie en tales circunstancias. Las dimensiones de la tragedia lo impiden. «

Juan Aburto. ■

Esclavos de la conciencia

Señores
Nuevo Pueblo
Presente

»Estimados señores, agradecería tengan la amabilidad de publicar la humildad de estas líneas que con afecto saco de mi corazón argentino, al pueblo de Nicaragua.

Quisiera con ésto; ver despertar a aquellos que viendo desangrar a sus hermanos, se mantienen apartados e indiferentes;

—como simples y macabros, espectadores ante la masacre.

Todo aquel hombre, que no luche por la libertad de su pueblo;

—cuando ésta llegue, — seguirá siendo sometido y esclavo.

Pero..., ya no de su tirano, ni de sus libertarios, tan sólo, de su propia conciencia. «

Atentamente,
Buly Roig. ■



Futuro estudiante de la UNED, si Usted ya compró su sobre de matrícula envíelo cuanto antes al apartado N° 2, Plaza Víquez. No lo deje para el final. EL PERIODO EXTRAORDINARIO DE MATRICULA VENCE EL 2 DE JULIO.

UNIVERSIDAD ESTATAL A DISTANCIA... La Universidad en su casa

Hacinados en el salón comunal de la ciudadela 15 de setiembre, 114 familias compuestas por 400 miembros, entre adultos y niños, no sólo han esperado el cumplimiento de promesas durante cuatro meses, sino que empiezan a ser víctimas del hambre, la desocupación y las epidemias.

«Somos una gran familia, solidarizadas en el dolor y en las penurias» relató Malca Murillo, madre de varios niños, que a pesar de ser hora de almuerzo cuando los visitamos no tenían en sus ollas un sólo alimento que comer. «Cuando tenemos que cocinar, entre las que estamos aquí nos prestamos el anafre o la cocina de cafín».

El peregrinaje se inició cuando la Guardia Rural desalojó de los predios denominados Los Pinos, en la ciudadela 15 de setiembre, a estas familias y se las albergó sin permiso de la Junta Progresista en el salón comunal.

Según pudimos comprobar, el techo colectivo de los precaristas «Sobrinos de Estrella» cuenta con únicamente un servicio sanitario, para cuatrocientas personas y la ropa es lavada en un cajón de madera colocado sobre el suelo con el agua sucia que sale de un lavatorio.



Promesas y demagogia

Edwin Quesada, vicepresidente del comité provivienda, dijo que llevan

400 «sobrinos de Estrella» sin techo ni alimento

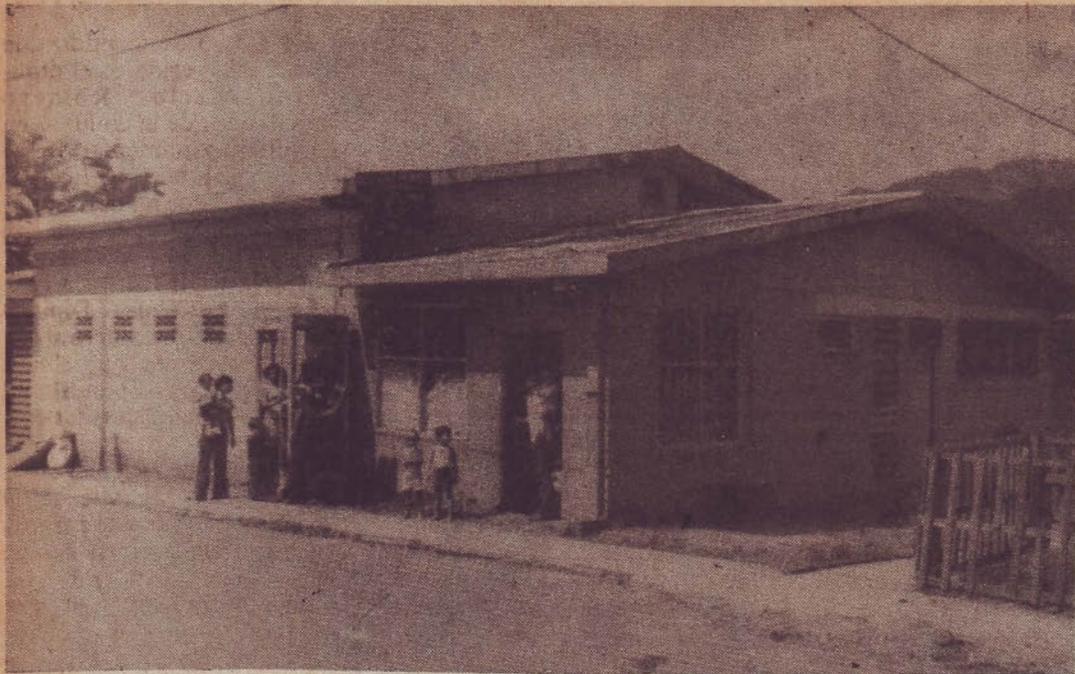
Mientras los precaristas de la vivienda autodenominados «Nietos de Carazo» y «Sobrinos de doña Estrella» esperan, impacientes, contar con una casita digna donde vivir con su familia, los hijos legítimos y primos del Presidente Carazo se ven involucrados en negocios de vivienda popular, que posterga por plazo indefinido las acciones tendentes a resolver el drama de miles de familias, que habitan en tugurios o simplemente no tienen un techo.

cuatro meses de escuchar promesas demagógicas y que a pesar de que el Ministro Cordero Croceri ha declarado en la prensa que tienen la solución al problema, ésta no se concretiza y no pasa de ser pura demagogia.

En la reciente manifestación que realizamos frente a la Casa Presidencial, comentó, salió el Ministro Cordero Croceri, tomó el megáfono



Ministro José R. Cordero Croceri



En este pequeño edificio cohabitan 113 familias, en la ciudadela 15 de setiembre

Casi no pueden subsistir

Doña Malca señaló que ya no tienen comida. Muchos de los padres de familia han perdido el trabajo en los ajereos de conseguir vivienda. Otros de por sí no tenían trabajo. «Hay días que no podemos almorzar y los niños son los más afectados, porque ellos piden y no comprenden por qué no hay comida» enfatizó.

Shirley de Fernández, enfermó en estado de gravidez y perdió a su niño, ya que en el hacinamiento de personas, que duermen hasta seis en un sólo colchón, adquirió un virus que la tuvo un mes en el hospital y aún se encuentra muy mal, contó su madre.

Todas las noches, los vecinos de «Sobrinos de Estrella» tienen que evacuar un mínimo de cinco niños al hospital con fuertes vómitos y diarreas, que sus padres achacan a las malas condiciones en que viven y a la irregularidad con que reciben alimentos.

A pesar de haber adoptado el nombre y parentesco de la primera dama de la República, doña Estrella de Carazo, en procura de un mejor trato por parte del gobierno, éste casi no ha respondido y las madres de familia hacen un dramático llamado a los funcionarios estatales, «para que no se burlen más del futuro de los niños y el bienestar y tranquilidad de los adultos, que podríamos obtener con una casa digna». ■

para decirnos que el nos había enviado comida para los niños. «La verdad es que el poco de comida que nos mandó, más bien enfermó a los niños del estómago, leche de

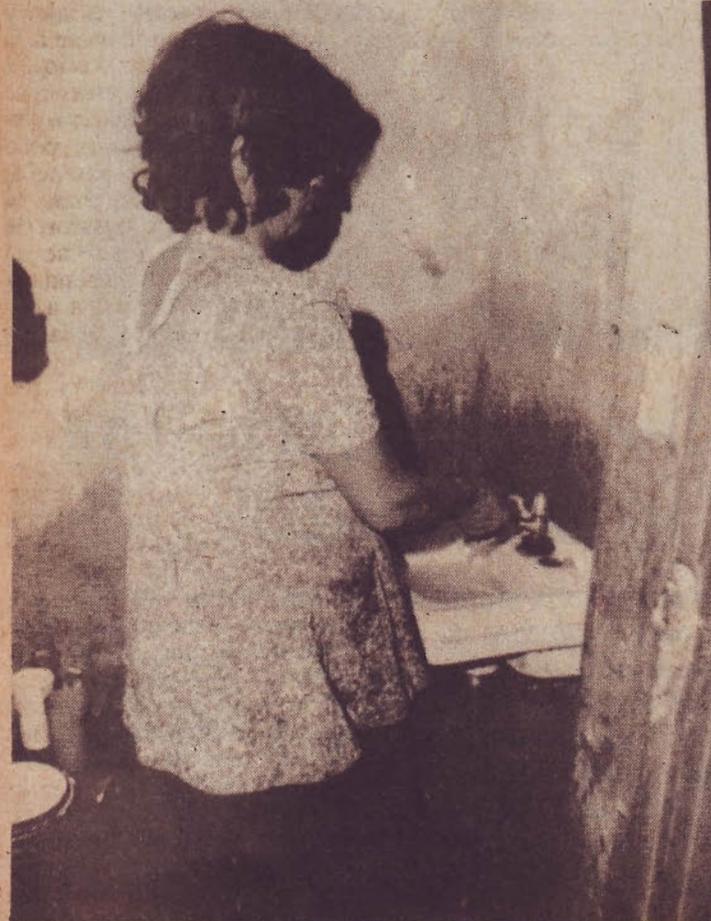
berjas crudas que necesitan de mucho fuego para cocinarse. Esa fue la gran comida que según el ministro envió a los niños precaristas».

También relató la ineficacia de instituciones como

IMAS e INVU y dijo: «Borbón, el Presidente Ejecutivo del INVU nos dijo que él nos ayudaba, si nosotros lo ayudábamos también presionando y mandando cartas para sacarlo del atolladero ese de la compra de las fincas».

No queremos la casa regalada dijo el directivo y varias madres de familia. Lo que necesitamos es una casa que podamos pagar, porque actualmente en el INVU le piden a una familia \$10,000 de prima que nosotros no tenemos.

Por otra parte señalaron las madres agrupadas que Cordero Croceri dijo que no quería hablar con los precaristas y que a lo sumo lo haría sólo con el Comité.



De este lavatorio se abastecen los 400 «sobrinos de doña Estrella»



Gabinete ministerial

En peligro la silla de doña Estela

Diputado Mario Romero, Secretario General de la Unidad, suena como eventual sustituto

La cuestionada política sindical del actual gobierno, que encabeza la Ministra de Trabajo, doña Estela Quesada podría cambiar de rumbo; si el Presidente Carazo se atreve a dar el paso a que lo empuja el sector calderonista, para mover de su silla a la controvertida Ministra de »línea dura« con los sectores laborales, informaron dirigentes sindicales y políticos del país en la última semana.

Sin embargo, el apoyo que el gobierno del Presidente Carazo propició a la Ministra Quesada ha sido óptimo a través del ejercicio de su mandato. Aún está fresca en la memoria de la opinión pública, la pantomima de renuncia a su cargo que la Ministra planteó al Presidente Carazo, aconsejada por grupos derechistas de la Unidad para presionar por un voto

de confianza de parte del primer mandatario y su gabinete.

En la euforia, por el apoyo que el Presidente Carazo concedió a la Licenciada Quesada, un grupo de dirigentes de la ultraderecha costarricense, entre el que se encontraba el paramilitar Movimiento Costa Rica Libre, ofrecieron una serenata a la Ministra frente a sus oficinas y le obsequiaron un ramo de rosas, en reconocimiento a su labor de contención de los »sindicatos rojos«, como declararon.

Tal parece ahora, ante la evidente pérdida de popularidad del gobierno de Carazo, las concesiones a la oposición y la hegemonía del ala calderonista en el seno del Partido Unidad, el clima de apoyo para la Ministra Quesada parece deteriorarse y se habla

en fuentes sindicales de que el Presidente estaría de acuerdo, por presiones calderonistas, a pedirle a Doña Estela su renuncia.

La subfracción calderonista, según se estima, ha venido imponiéndose dentro de la Unidad, luego de que el primero de mayo colocaron en la Presidencia de la Asamblea Legislativa a uno de sus más connotados miembros. Hechos subsiguientes así lo confirman. La renuncia que el Presidente Carazo solicitó al Ministro Carmelo Calvosa, de Salud Pública, tuvo que ser revocada por presiones de los calderonistas, de donde proviene el Ministro Calvosa, quien según fuentes fidedignas se negó a nombrar en el cargo de viceministros a tres personas que le recomendó el señor Carazo.

Pese a su desmentido que hizo a este periódico el diputado Mario Romero Arredondo, de la Unidad, en corrillos parlamentarios se da como un hecho que el citado legislador planea renunciar a su puesto en la Asamblea Legislativa. Mientras en círculos sindicales se comentó que el Diputado Romero, calderonista, sería el sustituto que el gobierno de Carazo pondría en lugar de doña Estela Quesada.

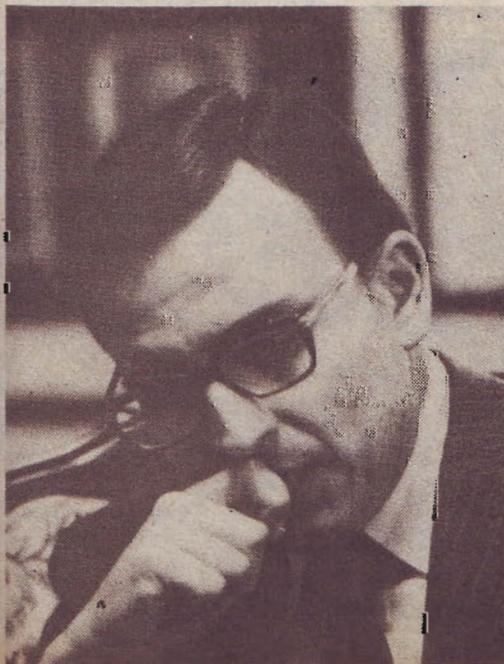
El legislador alegó no tener conocimiento de que se le postule a ocupar este cargo y dijo que sus compañeros de línea calderonista no presionan al gobierno en este sentido.

Por su parte la Ministra Quesada, acaba de regresar de Ginebra donde estuvo representando al gobierno, con el fin de desmentir informaciones en el sentido de que en la presente administración se ha atropellado a los trabajadores y a sus movimientos organizados.

La voluntariosa Ministra prefirió ir personalmente a la Organización Internacional del Trabajo, OIT, antes de enviar a un funcionario a defender sus posiciones, pero parece que en su ausencia, que no duró el mes como lo había anunciado, trataron de moverle el piso y aún no se sabe si de verdad el Presidente Carazo se atreverá a aplicarle »el serrucho« de la renuncia forzada.

Lo que sí es cierto es que de tomarse esta medida el mandatario tendrá que enfrentarse a sectores poderosos de la Unidad, que de por sí marchan por rumbos y con fuerzas diferentes, pero que convergen en presiones por la permanencia de la Ministra Quesada.

Si lo anterior se confirma, le tocará a doña Estela, por segunda vez, separarse de un alto cargo público. En los años 50 tuvo que hacerlo e irse del país, cuando siendo Ministra de Educación se enfrentó al clero costarricense y tuvo en su contra la opinión pública, gremios e instituciones. ■



Diputado Mario Romero Arredondo



Lic. Estela Quesada, Ministra de Trabajo, podría ser sustituida

Más que sus faltas Diputados comprobaron ineficiencia del Invu

Las irregularidades atribuidas al Instituto de Vivienda y Urbanismo, INVU, en relación a la adquisición de terrenos, y que por más de un mes estudio una Comisión Especial de la Asamblea Legislativa, permitió el conocimiento de otra serie de irregularidades.

Más allá de las faltas que se cometieron y de las negociaciones y contratos, no llevados a cabo, el estudio de dicha comisión hizo, por un lado que el Presidente Ejecutivo del INVU, señor José María Borbón Arias, aceptara que el funcionamiento de la institución es sumamente deficiente para atender los problemas de falta de vivienda en Costa Rica y, por otro, que los costarricenses conocieran de las actuaciones privadas de hijos y primos del Presidente Carazo tendientes a canalizar posibles negocios con instituciones públicas.

Durante las 5 semanas en que sesionó la Comisión Especial, dos fueron los puntos centrales.

En primer lugar, el estudio se centró en la denuncia que hicieron el ex-presidente Echandi y el directivo del INVU señor Alfredo Franco Cao, con respecto a las irregularidades en la adjudicación de la licitación 959, tendiente a la compra de la finca La Verbena, para construir la anunciada Nueva San José. Dicha denuncia consistió en dar a conocer la desventaja que para el INVU significaba la compra de La Verbena, a través del señor Martín Rodríguez —familiar de un funcionario del INVU, la que se ofrecía a un precio mucho más alto que el real. La finca, se ofrecía a un precio mucho más alto que el real. La finca, con un valor de ₡54.875.000 —de acuerdo al avalúo que el

pásado viernes entregó la Contraloría a la Comisión Especial— había sido aceptada por el INVU por el precio de ₡82.000.00 antes de que se suspendiera la licitación debido a la creación de la Comisión Investigadora.

En lo que respecta a don Mario Echandi, éste dio publicidad al asunto mediante la prensa, mientras que el señor Cao hizo la respectiva denuncia a la Contraloría General de la República. Este último, vendedor de bienes raíces a la vez que directivo de la institución, señaló en su denuncia que la Junta Directiva del INVU había rechazado su moción para que la licitación 959 fuera declarada desierta con el fin de lograr mejores precios. También pidió explicaciones de porqué en la actualidad ya no se realizan las adjudicaciones en forma secreta, lo que consideró desventajoso para la consecución de mejores precios en las tierras por parte del INVU.

A este respecto, en varias comparecencias del señor Borbón, éste sostuvo la integridad de sus actuaciones, aunque señaló que los miembros del plantel administrativo de la institución no eran lo necesariamente eficientes en algunos casos.

Posteriormente, entraron a relucir otras cuestiones no muy claras en cuanto a las negociaciones entre el INVU y la empresa Bertheau Construcciones S.A. para la construcción de la ciudadela Hatillo 8, en las que el asesor presidencial, Luis Fischman, estuvo involucrado.

La otra cuestión fundamental, dentro de la investigación, se basó también en una denuncia del expresidente Echandi en relación al convenio que, con posibilidades de canalizar negocios con instituciones públicas, formaron los representantes del señor Mario Carazo Zeledón, hijo del Presidente, quienes no se dieron a conocer; el señor

Octavio Silva Odio, primo hermano del Presidente y el señor Enrique León Valverde, peruano residente en Caracas.

Este convenio, tendiente a la creación de una sociedad mercantil para ser inscrita en este país con el nombre de Terno Inversiones S.A., se firmó el 23 de noviembre de 1978 y se inscribió finalmente el 24 de enero de 1979 sin la participación del licenciado Mario Zeledón, ni la de sus representados. Indicó este último que quince días después de la firma de dicho convenio se retiró del mismo ya que uno de los grupos firmantes —y que no era el del señor Octavio Silva Odio— quiso ejercer presión en el ICE en relación a una licitación de compras de teléfonos.

No obstante, cuando las tres partes formaron el convenio éstas sabían a qué actividad se dedicaría la firma Tecno-Inversiones. En éste se dijo que el objeto de la compañía sería promover negocios en Costa Rica y el extranjero, relacionado con: a) obtención de financiamiento para proyectos públicos y privados de diversa naturaleza; b) formación de compañías para el desarrollo de esos proyectos; c) cualesquiera otras actividades industriales, comerciales y



Comisión Legislativa encargada de las investigaciones al Invu, en una de sus sesiones de trabajo

Irritante marginación de la mujer hace el Itco

No resuelve los problemas de tierra a decenas de familias, porque están jefeadas por mujeres

Es mejor vivir en el infierno que estar aquí, aseguran los dirigentes de 23 familias desalojadas de una finca del ITCO en la zona sur, que fueron instalados en la delegación de la Guardia Rural en Ciudad Neilly.

El problema se originó desde hace nueve meses cuando las 23 familias fueron desalojadas por la policía de un terreno en Corredores, colindante con la Finca 58 de la Compañía Bananera. Sus cultivos fueron destruidos y las viviendas incendiadas, asegura José Pablo Azofeifa, dirigente de la Central Campesina del Sur.

Señala además, que los ocupantes de esa tierra utilizaban el cincuenta por ciento de la finca del ITCO, ya que en la otra parte está instalada una cooperativa de pequeños ganaderos. Los terrenos de los precaristas no son ocupados por la cooperativa y el Instituto de Tierras los tiene supuestamente para solucionar problemas de tierra en la región.

En una oportunidad un funcionario del ITCO les aseguró a los perjudicados que pronto les solucionaría el problema, después de hacer un estudio, pero aún no hay ningún resultado y de eso hace más de ocho meses.

Actualmente el Instituto promete reubicar en los terrenos mencionados solamente a cinco familias, que considera se encuentran en capacidad de producir la tierra y enfrentar diversos problemas.

Las otras 18 familias no tienen acceso para que les resuelva el problema, porque la mayoría son jefeadas por mujeres con muchos hijos, y según el ITCO no pueden

afrontar las condiciones que se requieren para trabajar la tierra.

Afirma Azofeifa, que anteriormente cuando el ITCO envió a la Guardia para que destruyera los cultivos, las mujeres hacían frente a la situación y producían lo necesario para subsistir y vender algunos productos que no necesitaban.

Para Azofeifa la decisión del ITCO de no ayudar a esas familias es inconstitucional, ya que las mujeres tienen los mismos derechos y deberes que los hombres.

La situación de esas familias es desesperante, asegura Azofeifa. Tienen que comer lo que los vecinos de Ciudad Neilly les regalen, porque ni el IMAS ni el ITCO se responsabilizan del problema.

Indica el dirigente de la Central Campesina del Sur que el Instituto está fomentando la prostitución y otros problemas sociales al no resolver la situación de esas familias donde la mujer es la responsable.

Añade que el Estado debe darles la oportunidad de trabajo, y estimular sus inquietudes. Los campesinos están de acuerdo en formar una cooperativa donde se distribuirá el trabajo. Por su parte, las mujeres afirman que harán todo lo posible para mantener a sus hijos, y no les importa realizar cualquier tipo de labor porque están acostumbradas a trabajar.

Lo cierto de todo, señalan, es que ni el IMAS ni el ITCO quieren resolver el problema y ante ello amenazan con tomar de nuevo la tierra, levantar sus ranchos y sembrar para poder subsistir con sus hijos. ■

proyecto con las ventajas de éste último, él lo volvería a firmar, pero sin complicaciones de consorcios.

Por su parte, el licenciado Loria Quirós, quien fungió como miembro del Consejo Nacional de Salarios mientras fue Ministro de Trabajo el licenciado Francisco Morales, denunció a la Comisión Investigadora que



Sr. José María Borbón Arias, presidente ejecutivo del INVU

los hermanos Mario y Rodrigo Alberto Carazo Zeledón, pese al retiro del primero del convenio que luego se formalizó en la creación de Tecno-Inversiones, continuaron su relación con el consorcio franco-costarricense.

Dictamen

El lunes de esta semana la Comisión Especial cumple el límite de tiempo para el pronunciamiento del dictamen. Al cierre de esta edición, diputados de la Unidad señalaron que probablemente este no sería muy drástico contra el INVU, pese a que se comprobaron algunas precipitaciones en las adjudicaciones para la compra de tierras. Por su parte, el diputado Humberto Vargas Carbonell dijo que sería dura en relación a las actuaciones de los familiares del Presidente Carazo. ■

agropecuarias que los socios decidan emprender.

En relación a la investigación del INVU, este hecho adquirió importancia ya que fueron puestos en duda los mecanismos por medio de los cuales el licenciado José María Borbón había firmado tres diferentes convenios, entre enero y febrero de este año, para llevar a cabo proyectos de construcción de viviendas. Estos convenios se realizaron respectivamente con la empresa Construction Aggregates Corporation, con la firma israelí Solel Boneh International Ltda. y con la compañía francesa Socié Auxiliare D'Enterprises, SAE. Sin embargo, ninguno de estos convenios se llevó a cabo pues vencieron los términos que éstos preveían para la consecución de sus respectivos financiamientos.

Esta duda surgió básicamente en relación a la empresa SAE, la que formó luego el consorcio franco-costarricense con miembros de Tecno-inversiones, el pasado 6 de abril, después de haberse firmado el convenio entre SAE y el INVU el veinticinco de mayo.

El licenciado Carlos Roberto Loria Quirós, asociado a León Velarde y los hermanos Javier Octavio fueron algunos de los representantes costarricenses en el consorcio franco-costarricense.

A pesar de que existieron contradicciones en cuanto a las declaraciones dadas a la Comisión relacionadas con las actuaciones de SAE y el consorcio en Costa Rica, lo que pareció preocupar a los diputados fue el hecho de que pudo haber presión por parte de los señores relacionados con el consorcio en diferentes entrevistas que mantuvieron con el licenciado Borbón. No obstante, éste último defendió siempre durante sus comparecencias lo que consideraba las grandes ventajas del proyecto SAE para la construcción de viviendas en el país. Asimismo, afirmó que si al INVU se le presentara nuevamente la oportunidad de realizar un

Revolucionan trato al delincuente

Se pretende evitar que los penales, escuelas del delito en nuestro país, »profesionalicen« a los indiciados

Un revolucionario plan para buscar la manera de eliminar la delincuencia en el país desarrollará Adaptación Social. Se pretende a través de una Unidad de Diagnóstico Ambulante hacer un estudio de los nuevos delincuentes para tratar de integrarlos de nuevo a la sociedad y eliminar en parte ese problema social.

El director de Unidad de Diagnóstico Ambulante, doctor Juan Carlos Domínguez, explicó que la Unidad Móvil, integrada por dos psicólogos, dos trabajadores sociales y dos pedagogos, se trasladará a diferentes regiones del país para hacer estudios de los involucrados por primera vez en diversos delitos.

El estudio de la Unidad determinará el tratamiento que se le debe dar al imputado en cualquier delito. Si un ciudadano ha cometido una infracción a la ley se realizará un estudio de la situación económica familiar, su estabilidad emocional y del ambiente en que se ha desarrollado su vida desde la niñez.

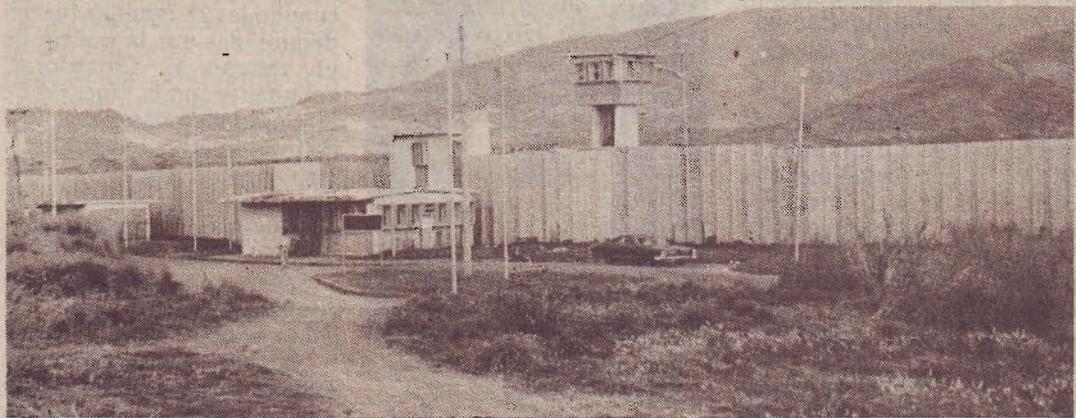
El estudio elaborado por los profesionales capacitados indicará el tipo de tratamiento con el propósito fundamental de reintegrarlo a la sociedad y volverlo un sujeto útil al país.

En algunos casos serán dejados detenidos en la cárcel de la localidad, si es de zona rural, para darle responsabilidades de trabajo bajo la observación del personal de la Unidad de Diagnóstico. Señala Domínguez, que en algunos casos no es necesario trasladar al infractor a un sistema de seguridad como La Reforma, sino que se puede atender en su región, donde tendrá posibilidades de ser

visitado por sus amigos y familiares. En un centro penitenciario el imputado siempre se ve aislado, lo que provoca un resentimiento mayor contra la sociedad y se inicia un proceso irreversible que lo llevará a convertirse en un delincuente de profesión, y se escapará a cualquier tratamiento de reeducación.

Hasta el momento, algu-

La eliminación de la Penitenciaría Central, la transformación de La Reforma y del penal de San Lucas, son pasos que se han dado para dar un tratamiento más humano al infractor. En el futuro, el tratamiento será revolucionario, lo que significará para el Estado menores gastos y un efectivo tratamiento al delincuente para



Centro penitenciario La Reforma

nas experiencias han sido fructíferas, según afirma Domínguez. La Unidad trabajó hasta el momento con algunos jóvenes estudiantes universitarios que se están dedicando a este tipo de tratamiento de delincuentes. Muchos esperan continuar con el trabajo, una vez que se gradúen en la Universidad.

Se espera que en un futuro no sólo una Unidad funcione en el país para atender los casos que se presentan. Esperan tener dos o tres para desarrollar un trabajo más efectivo del que han realizado en los últimos meses como prueba de su efectivo funcionamiento.

Las autoridades de Adaptación Social pretenden eliminar la reincidencia y evitar que el infractor siga el normal paso en el sistema peniten-

que se transforme en ciudadano.

En Tierra Blanca de Cartago las experiencias han sido positivas. La vigilancia militar se redujo y se le da mayor confianza y responsabilidades a los internos. En ese centro de adaptación funciona una escuela de capacitación donde cada infractor recibe instrucción en determinados oficios que anteriormente desconocía. El plan será presentado a discusión en los próximos días para la oficialización y el director de la Unidad Móvil de Diagnóstico espera que sea aprobado y portará como pruebas de su funcionamiento la experiencia recogida hasta ahora en la práctica. ■

Piratas del atún pagarán su delito

Hay dos condenados ya, y viene el tercero. Cárcel y miles de dólares en las sentencias

El próximo juicio contra el barco atunero pirata será un triunfo por la soberanía nacional, afirmó un portavoz de la Procuraduría General de la República. El 11 de julio del presente año se realizará el tercer juicio por piratería atunera, contra el capitán del barco estadounidense, White Star, en el Tribunal Superior Penal de Puntarenas.

El procurador penal, Ro-

berto Steiner, señaló que los abogados estatales se preparan porque la defensa es buena y son muchos dólares los que hay de por medio en este caso. Los dos juicios anteriores se ganaron y los imputados fueron condenados a seis años de prisión y a pagar multas por más de ciento veinticuatro mil dólares.

Los condenados son los capitanes de los barcos Chokyo Marú 2 de bandera

japonesa y el africano »Lo-ango«, Ministoshi Hishiara y Carlos Cotta, respectivamente. Las penas de prisión fueron condicionales ya que no tenían antecedentes penales, pero si vuelven a cometer el mismo tipo de delito u otro serán juzgados y deberán cumplir ambas condenas.

El delito por piratería está contemplado en el artículo 256 del Código Penal y establece que todo barco que se encuentre sin portar el permiso de pesca correspondiente o de paso en las doscientas millas de mar patrimonial, será detenido y juzgado, sin perjuicio de lo que dispongan los convenios internacionales.

Señala Steine que la Procuraduría tiene la tarea de velar en casos como éste, por la defensa de las riquezas marítimas aplicando la ley para resguardar la soberanía nacional.

En otro plano, el gobierno del Presidente Carazo Odio

negocia desde hace más de un año, con otros países, un tratado que regule la pesca del atún aleta amarilla y readecúe las cuotas de pesca asignadas a cada país signatario del convenio.

Hasta el momento las grandes potencias son las que distribuyen las cuotas. Costa Rica, a pesar de tener la mayor producción de pesca en la región, era el país que tenía la cuota más pequeña.

Actualmente, para lograr esa riqueza marítima el gobierno pretende comprar varios barcos atuneros y ha ampliado la política de otorgar permisos de pesca en aguas patrimoniales a embarcaciones de otras naciones a través del embanderamiento.

Con el abanderamiento se logra que los barcos atuneros dejen en el país una cuota de lo pescado y paguen una suma por cada tonelada pescada, con lo que entrarán mayores divisas al Estado para así fortalecer el plan nacional de pesca.



Lic. Roberto Steiner, Procurador General de la República

Sin embargo, algunos pescadores nacionales han denunciado que esa nueva política no da resultados al país porque los barcos embanderados no reportan lo que pescan ni pagan el derecho establecido por la ley.

Sobre el problema planteado, el Procurador Penal, se-

ñaló que no existe ninguna denuncia al respecto y en caso que se haga, la Procuraduría actuará de acuerdo con lo establecido por la ley. En eso seremos implacables, dijo Steiner.

El dinero que ingrese al Estado por concepto de multas a los barcos piratas se distribuye un 25% a la Universidad de Costa Rica para la creación de un Centro Regional en Puntarenas, un 25% para la Escuela de Biología Marina de la Universidad Nacional, otro 25% para el mantenimiento de las patrulleras y el 25% restante para las investigaciones de la Dirección de Pesca y Vida Silvestre del Ministerio de Agricultura.

Actualmente quedan otros juicios pendientes, entre ellos, contra el White Star, Sea Fox, Uncle Louis, y Caribe. Los abogados del Estado son el Procurador Penal, licenciado José Alberto Steiner; Liliana García y Martín Trejos. ■

2

cuota

2

cuota

Señor Contribuyente
ya está al cobro la
SEGUNDA CUOTA DEL
IMPUESTO TERRITORIAL.

Cancele hoy mismo y evite multas
e intereses.

2 DE JULIO ULTIMO DIA

ifam

MH MINISTERIO DE HACIENDA
TRIBUTACION DIRECTA.

Represión sindical en Pozuelo S.A.

Vicepresidente José Miguel Alfaro es miembro de su junta directiva

La empresa Pozuelo S.A., luego de la presentación de un conflicto colectivo por parte de sus empleados ante el Juzgado Primero de San José, el pasado 21 de mayo, se ha dedicado a realizar una serie de entrabamientos legales, según afirmó el secretario general del sindicato, señor Eugenio Barrantes.

Indicó que un día después de la constitución —en asamblea de trabajadores— del Sindicato de Trabajadores de Pozuelo S.A., SITRAPSA, los obreros decidieron presentar un conflicto colectivo en vista del alto costo de la vida.

En la asamblea de trabajadores se logró recoger la firma, según dijo Barrantes, de 400 empleados. Sin embargo, a pesar de que la empresa cuenta con un número aproximado de 550 obreros, ésta considera que la presentación del conflicto no cuenta con valor legal por no tener el apoyo del 60% de los empleados.

Después de la presentación del conflicto, la empresa ha realizado tres distintas apelaciones con diferentes argumentos. No obstante afirmó Barrantes que en todos los casos los tribunales le dieron la razón a los empleados y, prueba de ello es que el curso del conflicto se pasó ya al Tribunal Superior. Ante esta situación la empresa apeló nuevamente para que se archive el trámite y, aún la semana pasada, no había ninguna resolución al respecto.

En vista de la actitud que ha mantenido la empresa, señaló el secretario de SITRAPSA, los empleados están considerando la posibilidad de ir a huelga ya que, a pesar de que en términos le-

gales los tribunales les han dado la razón, los dueños de la empresa se mantienen totalmente en contra del conflicto. El pasado miércoles se realizó un paro de labores durante tres horas.

En cuanto a la situación interna de la fábrica, Barrantes, indicó que la gerencia empezó la represión con el despido de tres trabajadores que se encontraban en período de prueba. Asimismo, señaló que la empresa empezó a formar una Asociación de Empleados de Pozuelo, prometiéndoles a los empleados grandes beneficios si se integraban a la misma y no buscaban el sindicato. Por otro lado, también se

dedicaron a recoger firmas, bajo presión, contra la formación de SITRAPASA.



Lic. José Miguel Alfaro, abogado de Pozuelo S.A.

Actualmente el Sindicato se encuentra en inscripción en el Ministerio de Trabajo y, según Barrantes, si la Ministra permite que se realice el curso normal del proceso, éste quedará legalmente inscrito en quince días.

Entre las peticiones que hacen los empleados piden 30% de aumento, cuatro meses de incapacidad por maternidad, garantías sindicales y algunos puntos más.

En estos momentos los trabajadores ganan un promedio de ₡220 semanales lo que, según Barrantes, no alcanza para una familia, sobre todo ahora que por el aumento de los combustibles se darán grandes alzas.

La empresa Pozuelo pertenece en la actualidad a una sociedad anónima y su gerente es un señor de nacionalidad inglesa. Indicó Barrantes que el Vicepresidente José Miguel Alfaro es miembro de la Junta Directiva de la Empresa. ■

Canal 13 »su televisión« persigue a sus trabajadores

El Sistema Nacional de Radio y Televisión, que desde su creación nació con más de una ambigüedad, aparte del retraso en la definición de su ley, se encuentra ahora sujeto a más cuestionamientos por parte de sus trabajadores. Estos han mantenido, desde hace unos cuatro meses, preocupaciones en cuanto a pagos de horas extras, cumplimiento en las fechas de pago y otros en relación a la calidad de la programación.

No obstante, dicha actitud dio como resultado que varios empleados fueran despedidos, hace pocas semanas, bajo los pretextos de que no cumplían el trabajo asignado y por motivos de presentación personal.

Juan Mata, Héctor Monestel y Zuly Rodríguez, fueron los primeros en sufrir las consecuencias. En el caso

de estas personas, según afirmaron, no cabía el argumento de un reacomodo de personal puesto que cinco días después del despido aparecieron dentro de la institución las plazas públicas respectivas.

Estos ex-empleados estuvieron participando en diferentes reuniones que se organizaron para analizar el problema de las horas extras y del cumplimiento en la fecha de los pagos. Posteriormente a una reunión en la que se dijeron una serie de cosas en contra de la televisora, los tres fueron despedidos.

Ante esta situación, algunos trabajadores de Canal 13 se encuentran preocupados ya que en vista de que todavía la institución no tiene su personería jurídica, ni tampoco depende del Mi-

nisterio de Educación, ellos no tienen el respaldo del servicio civil.

Por otro lado, señalaron que en parte la renuncia del director, don Oscar Aguilar Bulgarelli, efectuada un día después del despido, se debió a un intento de restarle importancia al problema laboral. Aguilar Bulgarelli señaló en su carta de renuncia que lo hacía por motivos personales, aunque tanto los empleados de la televisora como los diputados entendieron que se trataba de ejercer presión para la rápida aprobación de la ley.

También las personas despedidas señalaron que dentro de la televisora nadie tiene claro cuáles son los criterios de selectividad con que se trabaja, lo que crea un ambiente de confusión entre todos los empleados. ■

Piden Decreto para incapacidad por gravidez

Demora en la aprobación de la ley perjudica a las beneficiarias

El convenio salarial realizado el pasado 17 de mayo entre el Sindicato Independiente de Trabajadores Estatales Costarricenses, SITECO, y el gobierno, no podrá hacerse efectivo hasta que la Asamblea apruebe su respectiva ley.

En su oportunidad, tanto la Asociación Nacional de Empleados Públicos, ANEP, la Confederación Costarricense de Trabajadores Democráticos, CCTD, y la Unidad Magisterial, manifestaron su oposición a la forma en que se realizó el convenio.

Una de las principales oposiciones radicó en la fecha a partir de la cual entrarían en vigencia los nuevos beneficios, que finalmente se fijó el primero de mayo. Estos consistían, entre otras cosas, en ₡200 de aumento, una reducción en el pago del im-

puesto sobre la renta y el establecimiento de un período de cuatro meses en las incapacidades de maternidad.

No obstante, pese a que el acuerdo se firmó desde mayo pasado, representantes de ANEP y la CCTD consideran que los trámites legislativos podrían atrasar más de lo previsto la aprobación de la ley, que supuestamente debe pasar en agosto próximo.

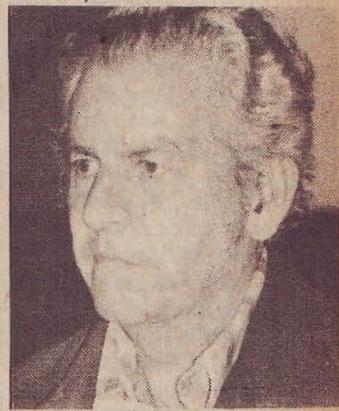
Por su parte, la secretaria ejecutiva de SITECO, Leda Abdalla, manifestó que durante la semana pasada se solicitó a la Procuraduría de la República que el acuerdo de los cuatro meses de incapacidad por maternidad fuera establecido por decreto ejecutivo sin necesidad de esperar la modificación de la Asamblea Legislativa.

Dentro de las razones que dio la señorita Abdalla para la realización de dicha petición está el hecho de que tal disposición no está regulada por el Código de Trabajo ni por los Estatutos del Régimen de Servicio Civil, lo que no impide que se pueda establecer por decreto. Además, señaló que si el beneficio de los cuatro meses de incapacidad por maternidad es, al igual que los otros beneficios logrados, retroactivo al primero de mayo de 1979, hay más razones legales para que esta nueva disposición entre a regir cuanto antes. Sobre todo, en vista del interés de cientos de trabajadoras del Estado que en estos momentos podrían acogerse a la incapacidad pero que por ausencia de las modificaciones legales necesarias no lo pueden hacer. ■

₡ 300 de aumento en la empresa privada

El inicio de una lucha salarial por ₡300 de aumento, para los trabajadores de la empresa privada, anunció recientemente la Confederación General de Trabajadores, CGT.

Según señaló el secretario general de dicha organización, señor Rodrigo Paniagua, los últimos aumentos en el combustible han incrementado el costo de la vida considerablemente. Además, indicó, actualmente los sala-



Alvaro Montero Vega; C.G.T.

rios mínimos para la empresa privada decretados para 1979 por el Consejo Nacional de Salarios, son menores que la cifra que la misma oficina consideraba como necesaria para hacerle frente al alto costo de la vida.

Afirmó que en este año la oficina de salarios del Ministerio de Trabajo estableció, según sus encuestas, que una familia promedio debía, para satisfacer sus necesidades, obtener la suma de ₡1300 mensuales.

No obstante, señaló que el Consejo Nacional de Salarios estableció un salario mínimo de ₡932 para la empresa privada durante el presente año.

Paniagua manifestó que lo que su organización se propone es lograr el aumento de los ₡300 en la próxima fijación de salarios que realice el Consejo Nacional de Salarios para 1980. Finalmente señaló que para este efecto ya se mandó una carta al Consejo. ■

Crece división en UNDECA

Durante el sábado de la semana pasada la Unión de Empleados de la Caja, UNDECA realizó elecciones de directorio en la Unidad de Prestaciones Sociales.

Según señalaron algunos empleados hospitalarios, la división entre los tres grupos que en estos momentos llevan la dirección de UNDECA se hizo más patente ya que cada uno de éstos presentó su papeleta por separado.

Indicaron además que la división se hace cada día mayor y que esto es perjudicial para los trabajadores de la salud ya que podría pasar lo mismo que con la Asociación de Empleados del Seguro Social, ASS. Esta organización,

según indicaron, fue perdiendo cada vez más fuerza por el sectarismo interno entre sus dirigentes.

A pesar de que UNDECA es el sindicato mayoritario entre los empleados de la CCSS, con unos 5000 afiliados, también existen un gran número de otros sindicatos y grupos que de una u otra manera se han unido para llevar a cabo luchas como la pasada huelga de setiembre de 1973.

Por otro lado, las huelgas y paros que últimamente se realizaron en algunos hospitales regionales—en Pérez Zeledón y San Carlos—, no fueron organizados por UNDECA. ■



Nuevo
ueblo
La actualidad de la semana

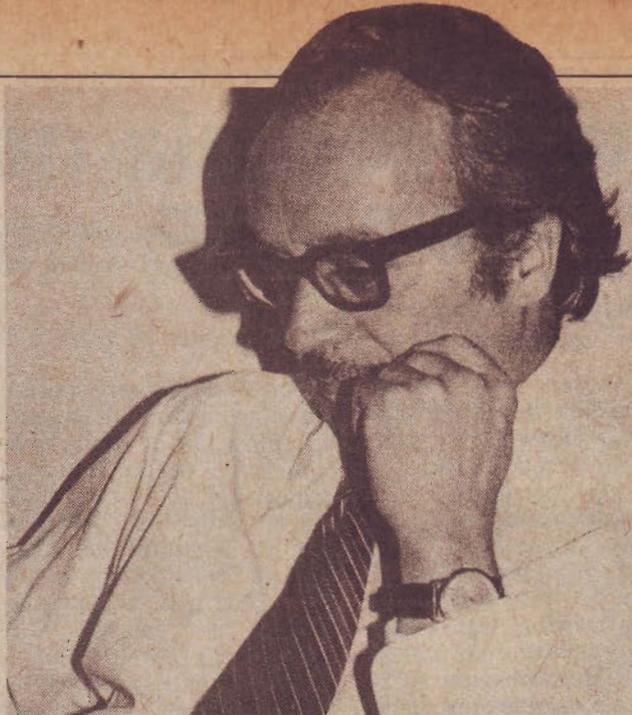
Don Alfonso Carro milita en el Partido Liberación Nacional desde su adolescencia, goza de buen prestigio e influencia tanto en las bases como en la dirección del partido; fue diputado de 1958 a 1967, Ministro de Trabajo en el gobierno de Orlich y Presidente de la Asamblea Legislativa en la administración Oduber. Actualmente su nombre se cita para una posible candidatura a la Presidencia de la República.

Nosotros los de Fuerza Verde, dice don Alfonso, si hemos hablado a los cuatro vientos y hemos publicado nuestros manifiestos en los diarios nacionales. Creemos que un partido político es una cosa pública, no una cerrona. Así como la mentira no puede ser constitutiva de la vida de un partido político, la privacidad tampoco. Para el dirigente de Fuerza Verde, el pueblo tiene que enterarse de todo. «Esto no lo comparten algunos líderes del Partido Liberación y con ellos ciertos sectores del mismo, quizá porque no tienen confianza en el espíritu cívico y crítico de nuestro pueblo; pero es la única que tiene sentido histórico».

A esta línea de pensamiento responde el hecho de que Fuerza Verde se enfrenta a lo que podríamos llamar ideas viejas y tradicionalistas en el seno del PLN y a su promover la reestructuración y la renovación, desde una perspectiva futurista y acorde a la Costa Rica del mañana.

Ante el evidente desgaste del partido, que según el líder de Fuerza Verde ha sido gradual a partir de 1970, la joven tendencia propone tres banderas de lucha para revitalizar y adecuar el partido a las necesidades del país.

«El futuro de Liberación Nacional está en salir del hueco del 43%. Un partido que ha perdido parte importante del voto rural, que ha descuidado el voto urbano, que ha sufrido la fuga política de grandes sectores hacia otras tiendas políticas y que no ha sido capaz de atraer a nuevos sectores significa-



«UNA COSA ES CIERTA: SI LIBERACION TRIUNFARA EN EL 82 NO POR SU RENOVACION INTERNA, SINO POR EL FRACASO DE CARAZO, NO DEBERIA TRIUNFAR» ALFONSO CARRO

tivos en la vida nacional, debe necesariamente hacerse la autocrítica, reorientarse y reorganizarse.»

En cuanto a las tareas urgentes y pendientes de desarrollar en el PLN, Carro Zúñiga y su agrupación plantean:

Implantar una organización verdaderamente democrática, que tome en cuenta los sectores sociales que forman el movimiento liberacionista y les dé participación especialmente a sus bases populares.

Realizar un rejuvenecimiento de su posición ideológica. El Patrimonio del Centro de Estudios para los Problemas Nacionales de los años cuarenta, ya está agotado. Liberación Nacional necesita dar al país un planteamiento ideológico y programático nuevo, que esté de acuerdo con la situación actual del país y sus necesidades.

Tomar una posición ante el problema ético de la función política y pública. Este es un problema que no está resuelto en el país.

En un análisis para la Revista Respuesta, Carro señaló que actualmente Liberación «no sólo no tiene una organización abierta y democrática, sino que tampoco tiene ningún medio de comunicación para sus debates internos o para su mensaje al país» y citó lo que denomina «el triste caso de Excelsior» con que injustamente tiene que cargar el partido, lo que sólo fue posible para el entrevistado por que Liberación no ha sido propiamente un partido sino un liderato o varios lideratos.

«La lucha que estamos dando es por convertir a Liberación en un partido efectivo, con base social organizada. Hasta ahora lo que ha habido es una supremacía de la dirección personalista y

autocrática. Yo creo en la dirección colegiada, alimentada por organismos regionales y locales».

Carro presagia que si Liberación Nacional no abre sus puertas para realizar esta organización democrática, las maniobras de la altura no van a salvar al partido. «Me refiero a las argollas, que pretenden saber lo que piensa y quiere el pueblo, y hablan en su nombre. Ese profetismo no va a salvar al partido».

La lucha entre las diferentes tendencias del PLN se agudiza y los resultados positivos son casi nulos. Sin embargo, don Alfonso es optimista y señala que «los frutos maduros de esta lucha no se han visto. Se han de ver especialmente en el curso de este año y han de ser claros en 1980. De no realizarse este proceso depurador y democratizador, Liberación iría a la lucha electoral del 82 en las mismas condiciones del 78, desorganizado y sin mística, con grandes éxodos hacia otros partidos y sin poder atraer a nuevos sectores significativos».

El dirigente liberacionista no cree en la posición fácil de aquellos que pregonan un «volver por volver» y considera que si Liberación va a ganar en el 82 únicamente por el fracaso del gobierno de Carazo sería mejor que no lo logre, ya que sería un triunfo sobre bases falsas y Liberación seguiría por el mismo rumbo de deterioro.

En la lucha interna, en la que Fuerza Verde trata de enrumbar hacia logros positivos no escapan las maniobras sorpresivas y desleales, la demagogia y la negociación de alto nivel por debajo de la mesa, declaró Carro. Por eso en su tareas se han organizado y planificado la estrategia por etapas, que irán desarrollando conforme lo requiera el saneamiento del Partido.

«Llegará asimismo el momento de recurrir a las bases, al electorado, al liberacionismo para conseguir lo que no se pueda conseguir con el diálogo» arguyó el Dr. Carro Zúñiga. ■



Este moderno cañón 75mm, de fabricación americana, también fue capturado a la guardia somocista y pasó a formar parte del arsenal guerrillero

Somoza: un cadáver en vela

Entre miles de muertos, destrucción y violencia; entre morterazos y tableteos de amertralladoras; y entre consultas y contra-consultas de la OEA, y las burdas maquinaciones intervencionistas del Gobierno de los Estados Unidos; cuarenta y cinco años de dictadura fallecen en Nicaragua. Los pueblos del Continente celebran con júbilo la liberación de los nicaraguenses y el imperialismo gringo llora el cadáver en vela del clan Somoza.

DE CARLOS SALAZAR

En 1965 en la Organización de Estados Americanos prevaleció la influencia norteamericana para invadir República Dominicana, con el pretexto de que el comunismo internacional amenazaba nuevamente a la democracia americana.

Ahora, dos décadas después, cuando el pueblo nicaraguense decidió derrocar la dictadura por la vía armada, cualquier

intervención de organismos interamericanos sería un error que bañaría en sangre a todo el istmo centroamericano, como lo han expresado miembros del Frente Sandinista y algunos cancilleres de repúblicas latinoamericanas.

Esta vez, al dictador Somoza nadie le cree la farsa de que si deja el poder el comunismo se apoderará de Nicaragua. Los miembros del nuevo gobierno nica-

ragüense han dado seguridades de que su país no caminará hacia el comunismo sin que el pueblo lo decida a través de elecciones libres, después del período de reconstrucción nacional.

Voceros del Frente Sandinista han dicho que "históricamente Somoza está fuera de época. Ahora le toca al pueblo decidir su destino y no se equivocará, porque son muchos los daños que ha sufrido explotación, humillación, asesinatos, desapariciones y el genocidio".

Una transmisión de Radio Sandino afirmó que los diferentes frentes de batalla del Ejército Sandinista se consolidan y cada vez son más los guerreros que se suman para dar el golpe final a la Guardia del General Somoza

La moral de los combatientes rebeldes es alta, luchan por un ideal libertario inquitante. Caso contrario, la guerra se prolongará y por mucho tiempo más y la sangre correrá de nuevo con más ímpetu; según las apreciaciones de periodistas destacados en diversos frentes de batalla.

De norte a sur y de este a oeste los triunfos sandinistas se multiplican, mientras que la moral de la Guardia al servicio de la familia Somoza se desmorona.

En las zonas liberadas y en las regiones donde se combate el movimiento Pueblo Unido organiza a la población en comités de Defensa Civil, para distribuir medicinas, agua, alimentos y ropa.

En estas acciones de protección a los pobladores tienen prioridades los ancianos, niños y mujeres. Los hombres que se encuentran fuertes deben integrarse a la lucha de resistencia contra la dictadura.



Este equipo rastreador, capturado a la guardia somocista muestra inequívocamente su origen. ¡Alianza para el Progreso!

Nicaragua

La organización del pueblo es lo más importante, señaló un comandante del Frente Sandinista, porque en estos momentos cada nicaragüense que viva en las zonas liberadas o de combate debe contribuir de diversas formas a la caída del General Somoza.

Reconstrucción Nacional

Este tipo de organización popular por sectores de las ciudades y del agro se mantendrá para iniciar la reconstrucción de Nicaragua, una vez que el tirano y su guardia personal sean derrotados.

La Junta de Gobierno de Reconstrucción Nacional, como se ha denominado el futuro gobierno provisional de la vecina nación, afirmó que las tareas primarias para reconstruir el país son la solución de los grandes problemas, el hambre, la desocupación, la desnutrición, la insalubridad, el analfabetismo y la falta de viviendas, legado de más de cuarenta años de somocismo.

La solución a todos esos problemas requerirán la participación de todos los nicaragüenses organizados en diversos comités y la ayuda de todas las naciones del continente.

Los nicaragüenses, en cinco décadas, no conocen las vacunas, la oportunidad de estudio, el trabajo estable y muchas conquistas que han logrado otros pueblos del mundo, declaró Sergio Ramírez, miembro de la Junta de Gobierno.

El nuevo gobierno ha dado seguridad de que cumplirá con los compromisos contraídos a diversos organismos financieros internacionales, preocupados por la caída de Somoza, dados sus intereses en Nicaragua, ya que anteriormente han hecho préstamos millonarios para la realización de diversos proyectos de desarrollo. Dineros que corrieron por otro cauce y que desembocó en la compra de armas para la tiranía o que fueron a parar a los bancos suizos y norteamericanos a cuentas corrientes de la familia Somoza y allegados.

La promesa del futuro gobierno, que ya tiene autoridad sobre zonas liberadas, ha hecho cambiar la posición de diversos grupos de presión a nivel internacional y dentro de los mismos Estados Unidos de América, donde existe aún recelo de que Nicaragua se convierta en la Cuba centroamericana.

Los integrantes del gobierno de unidad nacional manifestaron en esta capital que cumplirán todos los compromisos internacionales de Nicaragua, particularmente los referentes al respeto a los derechos humanos y a las normas establecidas en las convenciones de Ginebra 1949, los cuales asumen como parte beligerante.



Esta mula rebelde también se sumó a las tareas de la guerrilla y ahora se pasea, junto a los sandinistas tranquilamente por el territorio libre de Peñas Blancas

Sangre y muerte

La capital, Managua, se ha convertido en un gran centro para refugiados que llegan de todas partes, heridos y sin familiares, después de perder viviendas en los bombardeos indiscriminados que hace la aviación somocista para combatir al ejército sandinista sin importar la seguridad de los civiles.

Los puestos de la Cruz Roja en Managua no pueden atender todos los casos que llegan y son muchos los que mueren heridos o por falta de alimentos. Un español que logró huir de esa capital dijo que Managua huele igual que después del terremoto: a muerte sangre y escorbos.

Los crímenes de la guerra serán pagados por el dictador y por su guardia per-



La participación de hombres y mujeres en la guerrilla es por igual. Aquí estos sandinistas, apresurados, instalan su artillería para defender sus posiciones ante los ataques de la aviación somocista



Porque también hay que comer, estos sandinistas destazaron una res para llevar alimentos a sus compañeros

sonal, integrada por más de trece mil hombres, entre los que se cuentan familiares de Somoza, campesinos analfabetos, jóvenes anticomunistas, asesinos y mercenarios, señaló el Frente Sandinista cuando hizo un llamado a los Guardias para que abandonen el ejército somocista.

Nicaragua vela en estos momentos el cadáver de la dictadura en medio de la destrucción y miles de muertos, con la esperanza de surgir como un pueblo libre.

El golpe final al dictador y su sistema está cerca. Cada día los sandinistas avanzan conquistando posiciones hacia Managua con el propósito de destruirle al dictador, su escondite, conocido como Bunker y a sus cuarenta y tantos años de dinastía.

La situación en todo Nicaragua es incontrolable para ejército somocista. Son constantes los llamados a través de la Radiodifusora Nacional, controlada por la Guardia Nacional, para que los burocratas, maestros, ingenieros y empleados de la empresa de telecomunicación "TELCOR" retornen a sus labores.

Muchos políticos, senadores, empleados de confianza de Somoza, junto a sus familias, han abandonado Nicaragua y viajado a Miami, sede de cubanos anticastristas que abandonaron su nación cuando cayó la dictadura de Batista, cuando el pueblo conducido por Fidel Castro tomó el poder.

Tanto la capital como las ciudades más importantes, como León, Masaya, Estelí y otras, se encuentran semidestruidas a raíz de los bombardeos indiscrimi-

nados de la Fuerza Aérea contra las escuadras del Ejército Sandinista, que toman posiciones estratégicas para la batalla final.

En la región sur de Nicaragua, el Frente Sandinista combate fieramente a las fuerzas somocistas conocidas como "los corvos", por sus cuchillos en forma de media luna. Estos soldados son los más sanguinarios y mejor preparados militarmente para enfrentar la guerra de guerrillas. Se encuentran acantonados cerca de La Virgen, localidad ubicada entre Rivas y Sapoa, y tienen un equipo bélico moderno, donde han logrado retrasar por unos días el avance del Frente Sur Benjamín Zeledón.

Por su parte, el Ejército Sandinista cuenta en estos momentos con equipo para romper ese retén y avanzar hasta Rivas. En un viaje que realizaron reporteros por esa zona observaron que los sandinistas se preparan para iniciar en cualquier momento el avance final para tomar Rivas y continuar a Managua.

Desertores de la Guardia Nacional contaron a la Prensa Internacional que la guerra está ganada por los rebeldes, mientras que la moral de la guardia es cada día más baja.

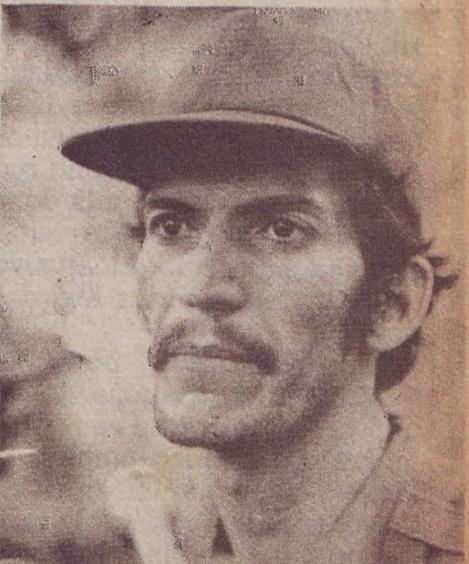
A esta desmoralización debemos agregarle que el comandante de León, anteriormente comandante de Rivas, Gonzalo Evertz, resultó herido de gravedad y recibe atención médica en un centro de salud en Miami, en compañía de muchos oficiales de alto rango del ejército somocista, quienes resultaron también heridos en combates ■



Como buen mexicano, el comandante Víctor Tirado López, ha hecho del «charro» parte de su indumentaria guerrillera



Comandante Hugo Spadafora, jefe de la Brigada Internacional que combate en el sur de Nicaragua



Comandante Marvin, destacado cuadro militar del Frente Sandinista

Nicaragua: una lección al continente

Los nicaragüenses han quebrado la doctrina de la seguridad nacional de los Estados Unidos que sostiene a las dictaduras militares

De la lucha de los nicaragüenses contra la tiranía somocista, quedan trascendentales lecciones e implicaciones, que los pueblos, a través de sus organizaciones, deben apresurarse y esforzarse por asimilar. Los enemigos, de seguro, también están sacando significativas conclusiones.

Entre los costarricenses se siente un sentimiento de alegría y regocijo. Posiblemente, en la inmensa mayoría de los que siguieron de cerca la gesta libertaria de los nicaragüenses se renuevan los valores democráticos que sustentan nuestra nacionalidad. Al calor de ese extraordinario sacrificio y ejemplo, podemos valorar mejor lo que somos y lo que debemos hacer para ser mejor.

Resalta así el espíritu de lucha que gracias al coraje de esa juventud y el estoicismo de ese pueblo se renueva en todos los latinoamericanos. Precisamente cuando existían sobradas razones para que muchas esperanzas se desvanecieran, al menos por un tiempo, debido a lo que algunos suelen llamar *reflujo*, pero que, hablando claro, no es otra cosa que la crisis y decadencia de las tradicionales concepciones que han prevalecido por años en la lucha popular revolucionaria.

Los sandinistas han mostrado una enorme flexibilidad en el uso de todos los métodos de lucha, con sorprendente creatividad. En el fondo, el derrocamiento seguro de la dictadura y la democratización de Nicaragua, con las nuevas perspectivas para su desarrollo económico, político, espiritual y social, son la comprobación de una acertada estrategia insurreccional que se fue imponiendo, por sobre los vaivenes e incluso por sobre las indecisiones lógicas y los contratiempos.

Nicaragua tiene, por ello, después de la dinastía, abierto el más viable camino. Los sandinistas demostraron en la práctica cómo se hace un trabajo político amplio, no tanto por giros tácticos como por una visión más ancha del mundo actual, sobre todo de la realidad y las perspectivas de su dolorida Patria.

La reconstrucción de Nicaragua sólo puede ser obra de la más sólida y amplia unidad nacional, sobre bases progresistas y democráticas. De allí saldrá, sin duda alguna, una Nicaragua superior que será un vital aporte de la libertad en el ítsmo centroamericano, como lo es Costa Rica.

Habrà que reflexionar y profundizar mucho sobre la lucha nicaragüense y esperar también el desarrollo de los acontecimientos y los primeros pasos de la difícil tarea de reconstrucción del país. Por ahora, entre tantos hechos importantes que se desprenden de esa experiencia, hay que destacar, por su influencia en todo el continente, la derrota de la política imperialista en América Latina. Esta se ha basado en la creación de regímenes militares, por medio de la doctrina de la seguridad nacional con que los Estados Unidos han tratado de afianzar y ampliar su dominio y la salvaguardia de sus intereses en el continente. De esa manera, se han tendido cordones de acero y balas contra los pueblos y han aparecido instituciones como la tortura, las desapariciones y ha llegado el genocidio; a la vez que el Presidente norteamericano habla de derechos humanos.

En Nicaragua esa política y esa doctrina han recibido uno de sus golpes más serios. Contra la voluntad de los pueblos, cansados contra tanta opresión y arbitrariedad, no bastan ya guardias nacionales, cárceles llenas, asesinatos ni «manos blancas». Los pueblos también saben aprender el arte y la ciencia de la guerra y la defensa.

Los norteamericanos tratarán ahora de cortar y sembrar contradicciones en el nuevo gobierno nicaragüense. Pero la situación es distinta. Mucho depende de los nicaragüenses mismos.

Los mismos grupos de poder de Centroamérica y de Latinoamérica, tendrán que poner sus barbas en remojo. Hemos entrado a nuevas condiciones de la lucha popular por la libertad, la democracia y el desarrollo. Todos los fatalismos quedan superados. ■

Aprovechando el auge que se avisa en lo que se ha llamado tradicionalmente «el género alegre» o en otras palabras: el género lírico y referido al espectáculo musical, se me antoja el país como un inmenso sainete, que rebasa los escenarios del Teatro Nacional, para convertirse en una inmensa tragedia espiritual, que por lo complicada, uno no sabe en dónde empieza el drama y dónde la farsa.

No es sólo la visión pesimista. Es la indagación. La búsqueda de las verdades nacionales no al través del comportamiento individual, sino más bien por la observación del movimiento social, del organismo que somos, del cuerpo que representamos, de esa verdad enunciada desde siempre y que nos caracteriza como nación, como pueblo, como conglomerado. En medio de los personajes principales, que los hay, vienen luego los personajes, los *personajetes*, las comparsas y hasta el coro. Visto en la proyección teatral que anunciamos, la República es un sainete móvil del cual nos escapamos, y en el cual nos vemos inmersos día con día, haciendo la historia, o quizás mientras la historia nos hace.

Desde la más humilde barriada hasta el más elegante barrio, de los antiguos y de los «*opilados*», el país reproduce el concepto de sainete en la intimidad, en el diario convivir, en la oficina, en la universidad, y hasta en las reuniones de amigos. Lo realmente humano de este conflicto son las contradicciones que engendra, el desánimo, la corrupción aceptada como inevitable, la mentira como forma de expresión individual y colectiva, la honestidad tirada al cesto de la basura.

No es un fenómeno que se resume en los últimos años sino que ha venido encubándose al través de las décadas, desde principios de siglo, como un mal social que el costarricense ha venido soportando como si fuera un proceso inevitable y que de segu-

La República del Sainete

«...y a veces la historia es chispa y llamarada, ha de destruir, como lo afirmó alguna vez Omar Dengo, ese mesón de la ignominia en que nos han convertido los payasos de nuestra política»

Por Alfonso Chase



ro anuncia cambios en la vida nacional, dado que una situación como esa no puede mantenerse al través de más décadas. Siendo este proceso un hecho humano, de seguro que muchos ciudadanos, como antídoto, han llegado también a la conclusión que todo mal tiene su fin, que las cosas no pueden seguir como van, etc. Sin poder haber sido sistematizado, como expresión del ser costarricense, a excepción quizás de los ensayos indagatorios de Eugenio Rodríguez Vega de los finales de los años 40, y que para desgracia del pensamiento costarricense no fueron seguidos, o concluidos, por pensadores más avisados, este cáncer que carcome el cuerpo de la re-

pública tiene, en quienes escribimos sobre él, intenciones apocalípticas, porque es descubierto como posibilidad de desintegración, de destrucción, de desaparición de tradiciones legadas por nuestros antepasados y sobre las cuales se sustentan, con la vigilancia popular, las características más importantes de nuestra nacionalidad, que no es sólo lo negativo, sino también aquellas virtudes ciudadanas que nos han mantenido como un pueblo relativamente libre, con aversión al militarismo, al afán expansionista, con modestia y sencillez en el concierto de las naciones.

No existiendo en el país una figura nacional que en-

carne, de manera clara, las virtudes nacionales, a la manera de don Rafael Yglesias, don Alfredo González, don Ricardo Jiménez o José Figueres, el escenario se encuentra a merced de los advenedizos segundones que pululan, como saltimbanquis de mercado, ofreciendo baratijas, espejitos, pócimas contra todos los males, recorriendo el país, cada cuatro años, como si éste fuera una gran feria y en donde los ciudadanos fueran, a la vez que posibilidades de mercado, incautos a los cuales se les puede engañar impunemente.

Nuestra política sigue siendo personalista, aldeana en muchos aspectos, no se debate en el campo de las ideas, que existen, sino más bien en la imagen pública de tal o cual candidato. En la fotografía del rostro antes que por el retrato del alma. En la elegancia del cuerpo antes que por la inteligencia. Y es allí donde está el terreno preparado para que los pícaros, cada cuatro años, armen su sainete, con maquilladores, operadores de cámara, fotógrafos, y hasta gacetilleros, que les hacen discursos que terminan siendo el guión sobre el que sustentan el argumento de ese sainete que somos.

No pudiendo asumir las características de una tragedia, ni siquiera doméstica, el ser nacional, y son contadas las excepciones, asume la máscara de la indiferencia y de la farsa. La mentira escondida detrás del rostro antes que la verdad enfrentada cara a cara. A escándalo por semana hemos vivido estos diez años. A sinvergüenzada por mes, a cinismo diario. Pero en el fondo del organismo que somos, en la excepción de la regla, el antídoto va engendrando su poder benéfico que, nacido del propio mal, en cualquier momento, y a veces la historia es chispa y llamarada, ha de destruir, como lo afirmó alguna vez Omar Dengo, ese mesón de la ignominia en que nos han convertido los payasos de nuestra política. ■

BANCO NACIONAL DE COSTA RICA

Programa de Fomento Bananero



Como consecuencia de las manifestaciones hechas recientemente en la prensa y otros medios de comunicación colectiva, el Banco Nacional de Costa Rica considera necesario hacer la siguiente aclaración sobre su participación en el PROGRAMA DE FOMENTO BANANERO:

1. El 15 de enero de 1979, el Decreto Ejecutivo N°9297-HA estableció las orientaciones generales del Programa, asignando 2500 hectáreas al financiamiento de los bancos comerciales y 5100 hectáreas a las compañías transnacionales;
2. Para el financiamiento de las 2500 hectáreas, el Banco Central estableció un límite de ₡ 100 millones en el Programa Crediticio para 1979;
3. El 16 de marzo de 1979, el Banco Central comunicó las "Normas para la concesión de créditos dentro del Plan de Fomento Bananero 1978-1979";
4. En el mismo mes de marzo, la Asociación Bananera Nacional (ASBANA) entregó los primeros estudios técnicos y financieros, correspondientes a los proyectos que calificaban dentro del Programa, elaborados por esa Asociación con base en las solicitudes de las empresas interesadas;
5. El Banco Nacional estableció una unidad técnico administrativa, con personal especializado, que está encargada del trámite, financiación y seguimiento de los proyectos bananeros;
6. El 17 de mayo de 1979, el Banco Central complementó el mecanismo aplicable para el financiamiento del programa, que fue acordado el 19 de febrero del mismo año;
7. La información incompleta de los primeros proyectos presentados, impidió un rápido y efectivo análisis de las solicitudes, y no fue sino hasta el 21 de abril de 1979 en que se recibieron los estudios de los proyectos debidamente corregidos;
8. Hasta el mes de mayo, el Banco Nacional—consciente de la importancia de llevar adelante la ejecución del Plan Bananero—había concedido varios adelantos de créditos a los productores bananeros que los requerían para no detener sus inversiones;
9. El Banco Nacional, a la fecha de esta comunicación, ha recibido para su trámite 10 proyectos por un monto total de ₡ 130.5 millones, con los que se habilitarán 2.209 nuevas hectáreas para el cultivo del banano;
10. De los proyectos presentados, el Banco Nacional ha aprobado 6 solicitudes por un total de ₡ 99 millones, que representan 1.655 hectáreas, y están muy avanzados los trámites de los 4 restantes que, para ser financiados, se requerirá una ampliación del Programa Crediticio;
11. En vista de que el mecanismo original de financiamiento no es factible aplicarlo en este momento, es necesario el uso inmediato de otros recursos internos o externos que deben ser proporcionados o autorizados por el Banco Central; y
12. La formalización de los créditos aprobados y el desembolso de los fondos correspondientes, están condicionados al cumplimiento de requisitos técnicos y legales de las empresas, así como a los recursos financieros y obras físicas de las instituciones participantes en el plan.

La información anteriormente expuesta pone de manifiesto que, el Banco Nacional de Costa Rica, ha brindado todo su apoyo al referido Plan de Fomento Bananero y está cumpliendo con la participación que le corresponde en la ejecución del mismo; todo ello, dentro de la responsabilidad y el apego a que le obligan las normas legales y reglamentarias que rigen su funcionamiento y actividad bancarias.

San José, 12 de junio de 1979

Salt II: A la paz por las armas

En el equilibrio del terror descanza la paz del mundo

En medio de una mezcla de mesurado optimismo, por parte de las naciones firmantes y gobiernos europeos, y el pesimismo de China y otras zonas del mundo, la Unión Soviética y los Estados Unidos firmaron los tratados Salt II, después de cuatro años de negociaciones, la semana pasada en Viena.

Los tratados son considerados de mayor alcance que los Salt I, en cuanto a la limitación del volumen y el control de la calidad de las armas nucleares que se producen para los arsenales estratégicos de los Estados Unidos y la Unión Soviética.

Los acuerdos de la cumbre en Viena no ponen fin, por sí mismos a la costosa y peligrosa carrera armamentista que mantiene el equilibrio del terror, en que descanza la paz del mundo. Sin embargo, se estima que significan un paso adelante en dicha meta, al pretender descartar el peligro de guerra nuclear, a la vez que pueden influir para que no se estimule, incontrolablemente para las grandes potencias, la proliferación de las armas nucleares.

Después de muchas negociaciones y peripecias diplomáticas, los jefes de las naciones más poderosas del mundo, Jimmy Carter por los Estados Unidos y Leonidas Brezhnev por la Unión Soviética, se encontraron en las salas del palacio vienés de Hofburg, para estampar ambos la firma a los tratados Salt II.

Ninguno de ellos pudo ocultar su emoción al encontrarse frente a frente. El Presidente Carter, por su parte, no dejó asomar su característica sonrisa, mientras Leonidas Brezhnev metía y sacaba, con evidente nerviosismo, sus manos de los bolsillos.

A raíz de los acontecimientos en Africa, los Estados Unidos hicieron presión sobre la Unión Soviética, amenazando con no firmar los tratados sobre armas nucleares si no se respetaban los derechos humanos con respecto a las minorías judías y disidentes en la URSS. Sin

embargo, las presiones no dieron resultado. Se impuso al fin, el interés de los Estados Unidos en Asia y Africa, para lo que requieren el diálogo con los soviéticos, del cual el Salt II constituía parte importante de ese objetivo. Carter hace esfuerzos para convencer al Kremlin que la distensión exige moderación y colaboración.

Sin embargo, la URSS ha

mientras el 27% lo apoyan y sólo un 9% está en contra. Según las encuestas, los conservadores han logrado influir sobre los norteamericanos, con sus argumentos de que la URSS tienen superioridad estratégica.

A favor de Carter, no obstante, cuenta el hecho de que la mayoría de los encuestados cree que con los tratados ambos países alcanzarán

mentista se produce una acelerada competencia tecnológica que hace anticuados muchos sistemas y armamentos considerados modernos hace muy poco tiempo. Así, señalan, a las potencias no les resulta difícil ponerse de acuerdo para limitar armamento que ya no les sirve, aprovechando a la vez para dar una sensación positiva en el mundo.



Leonidas Brezhnev



Jimmy Carter

rechazado las presiones ideológicas. Brezhnev declaró que su país no aceptará ninguna enmienda a los tratados Salt II. Estos han manifestado su preocupación por la suerte que los tratados puedan seguir en el senado norteamericano, debido a la fragilidad política de Carter. Según ellos, sería mejor para la Unión Soviética un Presidente norteamericano menos idealista y contradictorio.

Entre tanto, el asunto de los tratados no ha concentrado el interés de la opinión pública norteamericana, para cuya mayoría el tema es desconocido. El 64% de los encuestados por la CBS y The New York Times, no tienen opinión sobre los tratados,

equilibrio en su fuerza militar. Los conservadores norteamericanos han utilizado una supuesta contradicción entre la superioridad soviética en materia de armas, hecho que puede estar reconociendo los Estados Unidos, mientras que la ratificación de los tratados, según ellos, daría un ventaja a los soviéticos, cuyo desarrollo tecnológico-militar es inferior al de los Estados Unidos. Con la firma de los tratados se fijan cuotas sobre distintos tipos de misiles y armamentos nucleares, pero su producción continuará.

Para los escépticos muchos de sus alcances son inoperantes o de poco alcance, por cuanto en la carrera arma-

De todas formas, con la firma de los Salt II la distensión entre ambas potencias ha dado un paso adelante, profundizando la negociación y el acuerdo para los conflictos mundiales en los que ambas pueden tener intereses.

Roto el hielo, ambas delegaciones acudieron por la noche, después de la firma, a la Opera de Viena para la representación de «El rapto del serrallo» de Mozart, donde las curiosas miradas de los diplomáticos se centraron en Konstantin Chernomir, jefe de los Polítburo que acudió a Brezhnev, considerado el favorito a la sucesión en el kremlin. ■

Con «sucursales» el PRI abre paso al pluralismo en México

La clientela electoral azteca, por primera vez en 50 años, podrá escoger desde la izquierda hasta la derecha

Luego de medio siglo de mantener un sistema de Partido Único, México entra de lleno dentro de unos días a un esquema de pluripartidismo, que sin embargo no significa peligro alguno para la hegemonía del partido oficial.

Todas las opiniones coinciden en que las elecciones legislativas del próximo primero de julio arrojarán como triunfador indiscutible al Partido Revolucionario Institucional, PRI, en el gobierno desde hace cincuenta años.

Sin embargo, el Partido Oficial lo mismo que las débiles organizaciones partidarias de oposición desconocen en la realidad sus fuerzas en las urnas en una confrontación multipartidista, y es que la de julio será la primera.

Hasta ahora el único partido que hizo oposición real, en las municipalidades, aunque de una extrema debilidad, fue el Partido Acción Nacional, PAN, un organismo de derecha nacido en la época del ex-presidente de tendencia socialista, Lázaro Cárdenas, al que enfrentó radicalmente.

Los votantes mexicanos vieron durante los últimos años en las boletas electorales, además, los colores del Partido Popular Socialista, PPS y del Auténtico de la Revolución, PARM, ambos considerados «sucursales» de distintos matices del PRI.

Los brotes guerrilleros que surgieron a partir del estallido estudiantil de 1968, fue una de las razones de que el gobierno pensase en el pluralismo partidario como una forma de canalizar la oposición hacia las urnas.

Así fue como el Partido Comunista Mexicano en la semi-clandestinidad desde

1942 y la ultraderechista Unión Nacional Sinárquista, UNS, fueron reconocidos, aunque esta última como el nuevo «Partido Demócrata Mexicano».

En el bando reformador, un tercer partido, el Socialista de los Trabajadores, PST, fue también reconocido, aunque éste es considerado como otra de las «sucursales» oficialistas, aunque con su propio matiz.

De esta manera las elecciones de julio, que nominarán a los 300 diputados de mayoría y hasta 100 de «proporcionalidad» previsto por la remozada ley par una



Lic. José López Portillo,
Presidente de México

nueva cámara baja, ofrecerán siete distintas opciones.

Más allá del número de alternativas, lo verdaderamente importante es el hecho de que por primera vez, además del PRI, se ofrecerá a la clien-

tela electoral las opciones de izquierda y derecha claras.

En el lado de la izquierda, el Partido Comunista encabeza una coalición que engloba al Partido del Pueblo Mexicano, PPM, y a otros movimiento. Pero la izquierda está dividida. Ni es toda la que está, ni está toda la que es, en la coalición.

La derecha, por su parte, anda también sin mucha cohesión. El PAN, sufre una seria crisis interna, y su celo por el reconocimiento otorgado al Partido Demócrata, que podría ser su compañero de viaje, mantiene distanciadas las fuerzas de una derecha que niega serlo y se proclama «revolucionaria».

El panorama electoral indica que fuera de que el PRI pueda perder algunos escaños, especialmente en las zonas urbanas y muy concretamente en esta capital, la próxima cámara de diputados tendrá el mismísimo color del gobierno. ■

Cuba denuncia: Gringos quieren un Vietnam en América

Al tiempo que el Departamento de Estado norteamericano convocaba apresuradamente a la reunión de consulta de los cancilleres americanos, para tratar la crisis nicaragüense y centroamericana, la Cancillería cubana difundió la semana anterior una declaración en la que denunció planes de los Estados Unidos para ocupar Nicaragua.

La nota de la Cancillería advirtió que una intervención de los Estados Unidos en Nicaragua convertiría a Centroamérica en otro Viet Nam.

En efecto, la proposición de la delegación norteamericana a los cancilleres americanos, contenía la formación de una fuerza intervencionista para controlar y fiscalizar la pacificación de Nicaragua. Las pretensiones fueron denunciadas oportunamente como una maniobra desespe-

rada de los Estados Unidos ante el hundimiento del somocismo y el ascenso incontenible de las fuerzas opositoras, vanguardizadas por el Frente Sandinista de Liberación Nacional, que libra una guerra civil contra la guardia nacional, contando con el respaldo de la población nicaragüense.

La mayoría de los países americanos se han opuesto a la propuesta norteamericana que encontró, en el seno de la OEA, condiciones completamente diferentes a las que le permitieron la ocupación de la República Dominicana en 1965.

La intervención de los Estados Unidos en Nicaragua —advierde la Cancillería cubana— crearía un Viet Nam en el corazón mismo de América Latina. El pueblo nicaragüense y los de Centroamérica se alzarían sin dudas

contra esa intervención extranjera y sus demás hermanos de América Latina y el Caribe no serían indiferentes a este genocidio.

Ahora más que nunca —agrega— los gobiernos y pueblos latinoamericanos y del Caribe deben defender con firmeza el principio de la no intervención y deben exigir que el derecho a la plena autodeterminación, la libertad y la independencia de Nicaragua, y de todos los pueblos latinoamericanos, sea preservado a toda costa.

En medios diplomáticos se considera que si bien Cuba no ha tenido una presencia decisiva en la lucha nicaragüense, esta declaración plantea la decisión cubana de colaborar con otros pueblos y gobiernos latinoamericanos para enfrentar una eventual intervención militar norteamericana en Nicaragua. ■

Primera Proclama del Gobierno de Reconstrucción Nacional

Al Heroico Pueblo de Nicaragua A los Pueblos Hermanos del Mundo, A los Gobiernos Democráticos:

Al momento de asumir la responsabilidad histórica que nos ha sido confiada, de encabezar el Gobierno de Reconstrucción Nacional, que habrá de devolver a nuestra patria la libertad, la justicia y la democracia, y cuando nuestro pueblo en armas está sepultando para siempre a la dictadura somocista y todo lo que represente en crímenes, represión y explotación, dirigimos nuestro primer llamado hacia la unidad total de los nicaragüenses, base indispensable del proceso de reconstrucción que este gobierno deberá llevar adelante.

El Frente Sandinista de Liberación Nacional, en cumplimiento de la palabra empeñada ante nuestro pueblo, ha llamado a constituir esta Junta de Gobierno a representantes de los distintos sectores políticos y sociales del país, de manera que podamos afirmar que se trata de un verdadero gobierno de unidad nacional.

Anunciamos que el Gobierno que ahora se constituye con el pleno respaldo del Frente Sandinista de Liberación Nacional y de las demás fuerzas democráticas del país, comprometidas todas de manera beligerante en la lucha final contra la dictadura, pondrá en marcha un plan de reconstrucción nacional, orientado fundamentalmente hacia el fortalecimiento de nuestra soberanía y autodeterminación, la recuperación económica del país y la organización de un verdadero sistema democrático en Nicaragua.

Atrás quedarán para siempre la corrupción y el crimen; la utilización del Estado como patrimonio de una familia; la instrumentalización del ejército como guardia personal de un tirano y la prostitución de las instituciones públicas. El Gobierno de Reconstrucción Nacional dirigirá sus mayores esfuerzos a estimular y organizar la participación popular en la solución de los grandes problemas nacionales, el hambre, la desocupación, la desnutrición, la insalubridad, el analfabetismo, la falta de viviendas, despiadado legado de cincuenta años de somocismo. Para iniciar esta tarea el Gobierno de Reconstrucción Nacional, como primera

mediada, procederá a la recuperación de todos los bienes e intereses que por medio de la extorsión y la rapiña han acumulado la familia Somoza y sus cómplices.

En la nueva Nicaragua no podrá tener cabida ya más un ejército producto de la ocupación extranjera e instrumento ciego de la represión genocida contra nuestro heroico pueblo. El Gobierno de Reconstrucción Nacional, se propone la organización de un ejército nacionalista que encarne los intereses del pueblo nicaragüense y defienda nuestra integridad y nuestra soberanía. Aquellos militares que aun sirven en las filas de la Guardia Nacional y que de inmediato abandonen sus filas corruptas para pasarse al lado de la causa del pueblo, tendrán cabida en este nuevo ejército y desde ahora, la garantía de su integridad personal y el respeto de sus derechos fundamentales.

El gobierno de reconstrucción nacional ejerce ya autoridad sobre amplias zonas liberadas de territorio nacional y organiza, con el respaldo de la población, gobiernos civiles locales en las ciudades ya bajo control del Frente Sandinista de Liberación Nacional.

Como Gobierno responsable, manifestamos nuestra decisión de cumplir todos los compromisos internacionales de Nicaragua, particularmente los referentes al respeto que se debe a los derechos humanos y a las normas establecidas en las Convenciones de Ginebra 1949, los cuales asumimos como parte beligerante.

Asimismo, pese a la desproporcionada carga que la dilapidación somocista ha creado sobre nuestra patria con la deuda externa, nos proponemos hacer honor a todos los compromisos contraídos, dentro de un plan de reconstrucción financiera que oportunamente pondremos.

Finalmente, queremos hacer un llamamiento a todos los gobiernos democráticos de América Latina y del mundo, para que extiendan su reconocimiento diplomático a este Gobierno de Reconstrucción Nacional, que representa los intereses legítimos del Pueblo de Nicaragua.

La Junta de Gobierno de Reconstrucción Nacional

Violeta Chamorro, Sergio Ramírez Mercado, Alfonso Robelo Callejas, Moisés Hassan y Daniel Ortega

Algún Lugar de Nicaragua, 18 de junio de 1979

Año de la Liberación Nacional



Respuesta

JUNIO 1979 N° 8

Revista Mensual de Actualidad
Nacional y Regional \$6.00

*Estrella de Carazo
y la POLITICA*

**DUBROVNIK: La
ciudad encantada**

**EL ABORTO:
Una realidad
clandestina**

**DECLARACIONES
DE SERGIO RAMÍREZ
(de Los DOCE)**

**RIÑA
DE
GALLOS**

**ALFONSO CARRO
HABLA CLARO**



Fuera ciclismo tico de los Panamericanos

Seleccionados nacionales apenas están a un 60%

Costa Rica no estará presente con el ciclismo en los próximos Juegos Panamericanos de Puerto Rico. Así lo determinó el Jefe del Departamento Técnico de la Dirección de Educación Física y Deportes, licenciado Manuel Avendaño, en una reunión sostenida con el entrenador de la Selección Nacional José Luis «Negro» Sánchez.

Dicha resolución se tomó a raíz del análisis hecho del rendimiento de los seleccionados en su gira de preparación por los Estados Unidos. Una vez concluida ésta, se pudo comprobar que sólo Carlos Palacios se encuentra en estos momentos en condiciones para asistir. Los otros tres, Rafael Abarca, Guido Blanco y Carlos Alvarado están a un 60% de la capacidad de rendimiento que pueden dar y que en los pocos días que faltan para la inauguración de los Juegos Panamericanos es imposible alcanzar el máximo en la curva de rendimiento de cada uno de ellos.

Por otra parte, el «Negro» Sánchez al ser interrogado al respecto manifestó: «la actuación de los muchachos en tierras estadounidenses estuvo regular, a excepción de Carlos Palacios que cumplió bien en casi todas las nueve etapas que se corrieron. Asimismo, por razones de estudio de algunos de los integrantes, no se ha trabajado mucho tiempo por equipo, lo que bajó en forma amplia la continuidad del programa que nos habíamos impuesto. Además, la condición física de casi todos ellos no está acorde con la de los demás participantes de los Juegos Panamericanos. Por otro lado, Carlos Alvarado a quien yo considero la «columna vertebral» del equipo, tomó la determinación de renunciar marcando practica-



mente con ello, la disolución del seleccionado».

Al preguntársele acerca de que si más bien el fogueo a que se sometieron en los Estados Unidos había afectado su rendimiento, Sánchez contestó: «¡No! por el contrario, permitió observar que no se contradaban en buenas condiciones y aunque las pruebas fueron duras, ya que en total se recorrieron 870 kilómetros y participaron pedalistas de Inglaterra, Francia, Suiza, Dinamarca, Polonia, México, Puerto Rico, Irlanda y los Estados Unidos, su actuación no fue lo que nosotros esperábamos».

Por lo tanto Costa Rica no estará representada en la rama del ciclismo en los próximos Juegos Panamericanos. ■

Bochorno estudiantil en triangular de baloncesto

La serie internacional de baloncesto patrocinada por el colegio Seminario, finalizó con la campeonización del equipo norteamericano Utah State College, que derrotó a los quintetos nacionales Liceo de Costa Rica y Seminario E.L. Los partidos se definieron por marcadores estrechos, en donde se evidenció la magnífica condición física y altura de los norteamericanos.

Asimismo, los cuadros nacionales a base de individualidades y de magníficos encestes de media y larga distancia lograron brindar buen espectáculo.

Por otra parte, la nota discordante de la triangular la dieron el equipo del Liceo de Costa Rica y su turba de seguidores.

Los primeros porque en su partido frente al campeón nacional Seminario se presentaron con seis jugadores, cinco propios y otro al que se le dijo en el mismo gimnasio que si podía jugar esa noche.

De esta forma se presentó el quinteto liceísta a su compromiso en esa oportunidad. Pero los problemas vinieron al final del juego, cuando el Liceo se quedó sólo con dos hombres en la cancha al haber perdido por faltas a cuatro de sus canasteros. Ante esa situación los árbitros suspendieron de inmediato el encuentro cuando aún faltaban 4 minutos 34 segundos para que el encuentro finalizara.

Toca ahora a la Federación Costarricense de este deporte analizar esta situación ya que no es la primera vez que este equipo hace lo mismo. Recordemos que en el pasado campeonato nacional el club liceísta fue eliminado del certamen por no presentar en varios partidos ni el mínimo de los jugadores que por reglamento se deben registrar antes de un encuentro. Por lo que respecta a la «turba estudiantil», pareciera que los alumnos del Liceo se olvidaron de que la

institución que representan es la cuna de la educación costarricense.

El acto de vandalismo que se vivió en el gimnasio nacional y que protagonizaron las «huestes liceístas» tiene que ser duramente castigado por los directores de ese centro de estudios secundarios.

LACSA campeón de copa

Por otra parte, como juegos preliminares a los realizados por los quintetos masculinos, se llevaron a cabo las finales para decidir cual de los equipos femeninos LACSA o San Luis Gonzaga (anteriormente INSA, resultaba ganador del Torneo de Copa femenino).

En el primer encuentro LACSA se impuso con dificultad 69 puntos contra 67. Pero en el segundo, aunque derrotaron al San Luis 80 por 74, siempre estuvieron al frente del marcador y no fue sino hasta el final en que sus rivales reaccionaron pero ya con el tiempo expirando. ■

La traición de Paolo Rossi: Hacer pocos goles

»El precio puesto por Farina es una auténtica barbaridad y no creo que haya club en el mundo que pueda pagarlo«

Madrid, Junio (EFE). Paolo Rossi convertido en el más costoso y casi inaccesible jugador del mundo por el malévolo «fútbol-negocio», enfrenta una lucha consigo mismo, que lo hace considerarse como un «traidor» hacia su club *Vicenza*.

Señalado por Pelé como «el mejor delantero mundial», Rossi increíblemente está luchando contra su propia capacidad, mientras el presidente del club *Vicenza* hace lo imposible para impedir que pueda jugar en otro club, al tasarlo desorbitadamente en cinco mil millones de liras (unos 5.000.000 de dólares).

Mientras el presidente Fa-

rina se sostiene en su tesis comercial, otra «estrella» del fútbol italiano, Giani Rivera, comenzó esfuerzos para llevar a *Milán* a un Rossi que explotó con habilidad y técnica la «vitrina» del mundial Argentina 78.

Rivera propuso vender vitaliciamente 600 puestos en tribunas del estadio *San Siro* para coleccionar un dinero que haga posible pagar la primera cuota del traspaso de Rossi, junto con la cesión de varios jugadores a *Vicenza*.

»El precio puesto por Farina es una auténtica barbaridad y no creo que haya club en el mundo que pueda pagarlo«, afirmó Rossi.

Sin un futuro halagüeño por su costo, Rossi se consi-

dera un «traidor» a *Vicenza*, »porque mis goles debieron salvarlo del descenso«.

»Yo tenía una obligación con *Vicenza* de marcar muchos goles, pero mi esfuerzo resultó nulo y no se pudo evitar el descenso«.

Rossi no teme jugar en segunda división, pero le preocupa esa situación, »aunque no se me van a caer los anillos por actuar en ella«.

Desde luego un futbolista de su clase, desea pertenecer a la categoría de honor, sin creer que en segunda »pueda perjudicarme demasiado, porque el que sabe jugar, lo hace en el equipo y en la división que sea«.

Mientras Rivera y *Milán* realizan esfuerzos para obtener su concurso en la temporada 79-80, Paolo Rossi confesó que »creo ser un mejor jugador ahora que hace un par de meses, con descenso incluido«.

Para evitar suspicacias, Rossi aclaró que »no soy vanidoso« y refiriéndose al calificativo de »mejor jugador« que le otorgó Pele recientemente en declaración a la Agencia EFE en Madrid, explicó que »me siento entre los mejores y me halaga que me digan que soy el número uno, aunque no lo creo así«.

El mejor futbolista de Italia vive la gran incertidumbre de no conocer su más inmediato destino, porque ni razones deportivas ni mucho menos humanas, ni su propia capacidad, pueden superar al capricho de quienes ven en el »fútbol-negocio«, la única salida para propiciar otro tipo de esclavitud. ■

FUTBOL Secretos del

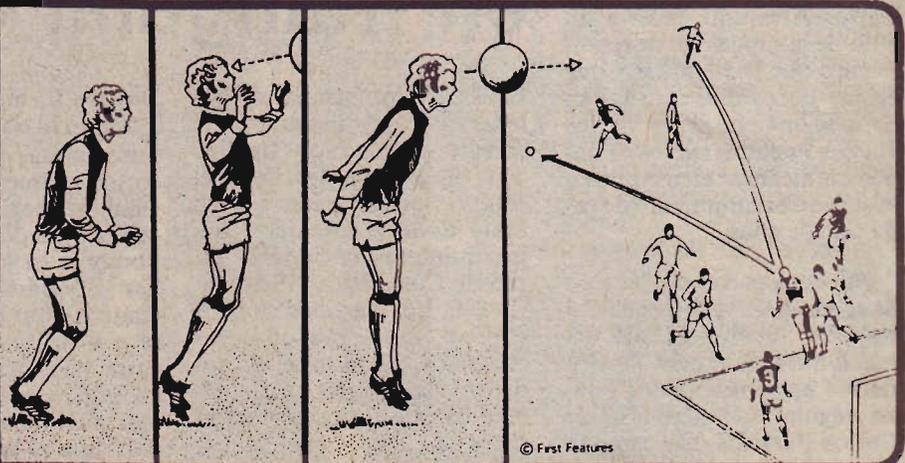


8 Cabecear la Pelota con precisión

PARA UN BUEN DEFENSOR ES VITAL PODER CABECEAR CON FUERZA Y PRECISIÓN. EL MEDIO CAMPISTA QUE PUEDE CABECEAR LA PELOTA FUERA DEL AREA DE PENAL, AUN ESTANDO FUERA DEL JUEGO, ES UN JUGADOR QUE VALE LA PENIA TENERLO EN EL EQUIPO.

PUNTOS PARA RECORDAR: TIRE SU CABEZA HACIA LA PELOTA, MANTENGA LOS QUOS ABIERTOS Y DIRIJA LA PELOTA HACIA DONDE USTED ESTÁ MIRANDO.

SI SE LOGRA OBTENER DISTANCIA, EL DEFENSOR PUEDE FRUSTRAR A LOS ATAQUES QUE ESPERAN

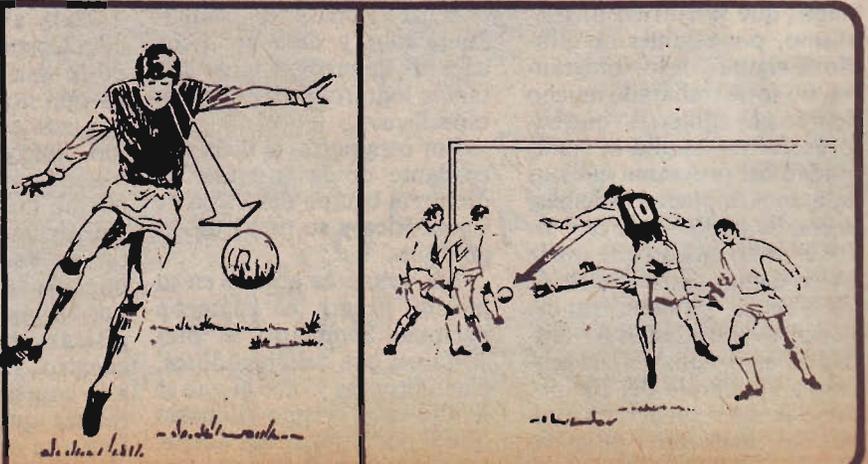


FUTBOL Secretos del



9 Cabecear bajo para marcar

TODOS LOS BUENOS TIROS DE CABEZA SON DIRIGIDOS HACIA ABAJO. PRIMERO, PORQUE UN CABEZAZO HACIA ABAJO ES MÁS DIFÍCIL DE DETENER, Y SEGUNDO, PORQUE HACERLO HACIA ARRIBA PUEDE DESVIAR LA PELOTA POR ENCIMA DEL HORIZONTAL. EL DESPEGUE DEBE HACERSE EN UN PIE. LA CARRERA DEBE CALCULARSE PARA OBTENER LA MÁXIMA ALTURA, Y LA CABEZA DEBE ENCONTRARSE SOBRE LA PELOTA, LLEVÁNDOLA FUERTEMENTE EN EL MOMENTO DEL IMPACTO.



Gigantesco telescopio espacial revolucionará conocimientos astronómicos

Las intimidaciones de las estrellas, nubes cósmicas y huecos negros reveladas por la indiscreción científica

En uno de los trasbordadores espaciales que será lanzado en 1983, irá un poderoso telescopio con el que se pretende adelantar ambiciosas investigaciones astronómicas. Se le ha dado el nombre de telescopio espacial (Space telescope) y por su localización fuera de la atmósfera tendrá la ventaja de contar con una perfecta transparencia en el ultravioleta y el rojo, y de obtener imágenes bien definidas en todas las longitudes de onda.

El telescopio espacial (TE) ha sido planeado como un instrumento de propósito general, con un espejo de 2,4 metros de diámetro. Permitirá la concentración de fotones en longitudes de onda ópticas comprendidas entre mil angstroms y un milímetro (un angstrom es una unidad de longitud equivalente a una cienmilésima de centímetro). Además, obtendrá imágenes en diferentes longitudes de onda, para fotometría y espectrometría y para la determinación precisa de posiciones aparentes en el cielo.

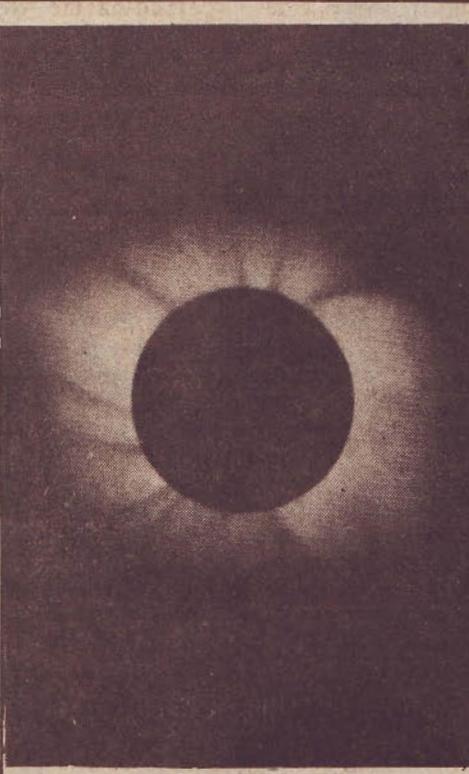
Principales trabajos programados

El TE empezó a planearse en 1962. Su realización ha sido posible gracias al desarrollo del proyecto de transbordador espacial, o lanzadera espacial, pues el telescopio debe ser mantenido y renovado cada 10 o 20 años.

Las cámaras del TE se pondrán al servicio de diferentes programas, de los cuales destacan dos. El primero es el relacionado con la determinación de las distancias en los sistemas estelares o galaxias, y su relación con la velocidad de desplazamiento, lo que dará el intervalo de tiempo entre el comienzo de la expansión y el momento actual. Esto es, la edad del universo desde el «Big Bag» inicial hasta el presente. Los astrofísicos consideran de gran importancia el conocimiento de esa edad para poder compararla con la del sistema solar y con la de otras estrellas de nuestra galaxia.

El otro programa está dirigido a investigar la evolución del universo: cómo se forman las galaxias, cómo cambian

con el tiempo y cuál será su destino final. Por mediciones del color, densidad, distribución y forma de las galaxias en sus remotas distancias, podrá deducirse cuáles son sus efectos evolucionarios. Las cámaras del TE se usarán además para investigar los conglomerados estelares dentro de nuestra propia galaxia, las nebulosas locales y los planetas del sistema solar.



Otros instrumentos en el TE

Entre los instrumentos del TE se incluyen dos espectrógrafos que se emplearán en la indagación del comportamiento de las estrellas binarias cercanas, usando los espectros de absorción y emisión del gas para descubrir procesos físicos que

intrigan a la ciencia.

Este estudio es de particular interés en los sistemas binarios de rayos X en donde uno de los componentes puede ser una estrella de neutrones o posiblemente un agujero negro. En este último caso, el gas arrancado de la estrella gigante por el agujero negro (su compañera masiva) se arremolina alrededor de este formando un disco de acreción que circunda su masa invisible. Al caer en espiral el material de este disco hacia el agujero negro, irradia energía electromagnética, rayos X y fotones de luz ultravioleta y visible.

Un agujero negro, de acuerdo con las leyes de la relatividad general, se forma cuando una cierta cantidad de masa se comprime en un volumen muy pequeño, hasta que la intensa fuerza gravitacional impide que ninguna radiación escape de ella.

Gases interestelares

Con los espectrógrafos a bordo también se estudiarán las nubes que flotan entre las estrellas. Se cree que los elementos en el gas interestelar son residuos de explosiones estelares y que dichos gases son la cuna de nuevas estrellas, que se forman por contracción gravitacional de las nubes más densas.

Todos estos análisis ya han tenido un comienzo importante con el telescopio ultravioleta montado en el satélite Copérnico. Sin embargo, el espejo del TE tiene tres veces el diámetro del espejo del Copérnico y un poder fotocaptador nueve veces mayor. Este gran aumento junto con un sistema Digicon más eficiente, en el cual 512 diodos separados reciben los fotones en 512 canales separados, cada canal con su propio circuito preamplificador y de conteo, proveerán una herramienta de investigación mucho más poderosa para el análisis de los gases interestelares.

A más de los mencionados instrumentos el TE lleva un astrómetro y un fotómetro. Con el primero se medirá con precisión la distancia angular entre las estrellas, y con el fotómetro se buscarán las fluctuaciones rápidas de la luz de los sistemas binarios cercanos.

Las observaciones que se hagan con el TE producirán cambios fundamentales en los actuales conocimientos de la astronomía. No obstante, para explotar plenamente sus potencialidades se necesita la investigación conjunta otros instrumentos. Esto quiere decir que un dato obtenido con el TE debe confrontarse con los de otros telescopios en tierra, con los que se obtendrán los indicios necesarios para penetrar los secretos del cosmos. ■

Ronald Bonilla nació en San José en 1951. Ha sido un activo participante en las actividades del Círculo de Escritores Costarricenses, que dirigiera Laureano Albán y es co-autor del Manifiesto Trascendentalista. Ha publicado: *Viento Dentro* y *Las Manos de Amar* en 1971, *Consignas en la Piedra*, en 1973, y ahora este poemario que obtuviera el Premio Joven Creación 1977. Justificando el premio el jurado, integrado por Laureano Albán, Julieta Dobles y Ana Antillón, escribió: *merece el premio debido a la presencia de un intenso lirismo, de una innata frescura y de una expresión fluida, hermosa y llena de cálidas referencias de humanidad*, palabras que repiten uno y otro jurado, cada vez que tiene que otorgar el premio y que en el caso del libro de Bonilla, apenas éntreven algo.

El libro lo inicia Ronald Bonilla con un epígrafe del Manifiesto Trascendentalista: *«Porque el poeta debe tener mucho de la luminosidad y del asombro infantiles para acercarse al mundo, y poco del cinismo escéptico tan de moda»*. Y es en ese asombro en donde encontramos las virtudes que

Podríamos definir a *Soñar de Frente* como un libro en donde por medio de la relación amorosa, esto es, la comunión entre dos seres, el poeta logra romper la noche de los siglos, la oscuridad, para salir a la vida, para integrarse al mundo. Del proceso, que él define como niebla, y que tiene connotaciones diferentes a la usada por otros poetas, el poeta, al romper esta cerrazón, rompe también con una situación definida: el sueño como cárcel, lo oscuro como lugar en donde moran las fuerzas negativas del universo.

POR ALFONSO CHASE

Soñar de frente

De Ronald Bonilla

Premio Joven Creación 1977. 59 páginas, 12 x 16.5 cm., cubierta en color de cartulina barnizada. Editorial Costa Rica, 1979. (Poesía).

poética de Bonilla son: el viento, el sol, la luz, la noche y el día en un continuo combate, en donde, y por el amor, triunfa lo luminoso. En estos aspectos actúa el escritor como demiurgo. Como nuevo Orfeo, que no desciende a recoger el fuego, sino que rompe la oscuridad por la luz de su esfuerzo, por la evidente ilusión de la esperanza amorosa, por ese *tú*, referido a la amada, que lo hace salir para adentrarse en los otros, descubrirlos y hacerlos reales.

La comunicación humana, que en este libro trasciende la simple entre hombre y mujer, está especificada al través de todos los poemas. No es el libro de poemas de amor, sino la experiencia totalizadora de un acto de amor la que hace que el poeta trascienda lo bilateral, para volverlo importante, al hacerlo universal. Me parecen importantes los poemas *Siempre*, *Rastrojos*, *De niebla*, *Entusiasmo*, *Camino*, con el cual cierra la selección, excelente. Quizás el libro resienta el tono crepuscular, de delicada decadencia y cierta retórica, muy propia de los *«trascendentalistas»*, pero en su esencia es un poemario digno, bien trabajado, con la



NUMERO CUATRO

COLECCION
JOVEN
CREACION

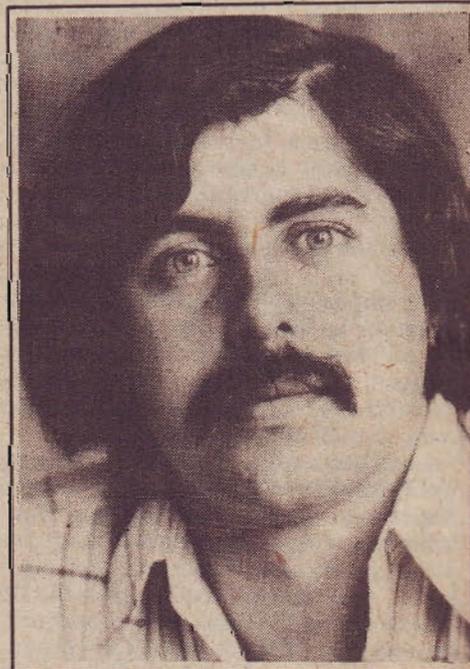
SOÑAR
DE FRENTE



conforman el sentido de este libro, de un poeta de 28 años, que se pregunta, porque la mayoría de las veces el libro es una larga pregunta, una serie de verdades fundamentales que han venido sustentando su pensamiento en los anteriores libros del poeta.

Pero poca importancia tendría el libro de Bonilla si no trascendiera, con inteligencia y oficio, la verdad de este enigma. El amor no es sólo el tema fundamental sino que alrededor de él el escritor logra amalgamar una serie de otros aspectos del mundo y de la poesía. La transformación del mundo por la mirada del poeta es quizás el otro subtema, que nace allí donde el poeta logra hacer que su alma se convierta en un inmenso labio, que al comunicarse con la amada, logra comunicarse con los otros. En la poesía de Bonilla este concepto de comunicación se da como una ruptura del universo nocturno, pero a diferencia de otros poetas, no existe el alba, como estación gozosa, sino que abruptamente se abolen las sombras para llegarse hasta la luz.

El tono de la mayoría de los poemas es dubitativo, concentrado en la experiencia inmediata, por lo que el futuro es visto por el poeta como un signo inconcluso en las miradas de los otros, y no como una verdad evidente en la naturaleza de su amor o en la dialectiva del ser humano. La niebla, que se repite en la temática de muchos poemas, es un muro que aprisiona al poeta. Los otros elementos fundamentales de la



responsabilidad que implica el escribir sobre temas que a veces son lugares comunes, pero que en las manos de Bonilla, por su sensibilidad, adquieren una dimensión más expresiva, son auténticas muestras de la poesía de nuestros días. ■

Después de una ardua lucha de varios años el público costarricense ha logrado asimilar el ritmo salsa, que además de ritmo se ha convertido en la subcultura latinoamericana por excelencia. Para esta semana presentamos dos discos de larga duración, de los grupos más simbólicos e importantes del mencionado ritmo en Venezuela; y que en pocos meses han logrado imponerse en el mercado portorriqueño, norteamericano así como en el panameño y el costarricense: *La salsa mayor* con sus cuatro excelentes vocalistas: Leo, Carlos, Pellin y Freddy que apoyados en magníficas orquestaciones han logrado en

pocas semanas imponer tres de sus temas de este nuevo L.P. *Fuimos amigos, Avelina, Company póngase duro*.

Dimensión latina con Andy y Rodrigo Mendoza como estrellas vocales ha logrado en estas últimas semanas dos éxitos: *Brisas del norte*, cantado por Andy Montañez y *Mi negrita*, cantado por Rodrigo Mendoza.

Estos dos L.P. fueron grabados en Puerto Rico y mezclados por los maestros Bobby Valentin y Carlos Andrinckson, en los estudios de Plaza Sound de New York.

Definitivamente necesarios para todos aquellos que gustan de la música latina. ■

Y la salsa llegó para quedarse





1: A pesar de su edad no pierde el tiempo anunciando.

2: Bueno, me fumo este cigarro y sigo bretiendo.

3: Ni que fuera el capitán «diablo» de la GN.

